



DOSSIER

p. 24

LES JEUNES S'EXPRIMENT

p. 10 Dimanche 23 et 30 mars : élections municipales ■ p. 18 Budget 2014 : les grandes orientations ■ p. 30 Reportage : L'Esquive, haut lieu de la boxe.



TERRASSEMENT ASSAINISSEMENT VOIRIE PAVAGE MAÇONNERIE AMÉNAGEMENTS PAYSAGERS

218, rue Michel Carre - 95870 BEZONS
Tél. 01 30 76 39 30 - Fax. 01 39 61 53 24

**Découvrez notre maison de retraite
médicalisée à Colombes.**

Korian L'Impérial, l'esprit maison.

- 6 pôles de vie
- Ambiance chaleureuse et proximité relationnelle
- Projets de vie et de soins personnalisés aux besoins individuels
- Jardin thérapeutique et terrasse aménagée



8 rue de Mantes
92700 Colombes
01 56 83 56 56



Réservez
votre espace publicitaire
dans le magazine
DE LA VILLE DE COLOMBES

Cynthia de Almeida
06 69 51 36 55

L'HEURE des choix

Photos: Corinne Sénécat



Les dimanches 23 et 30 mars prochains, les électeurs seront appelés à voter pour l'équipe qui dirigera la Ville au cours des six prochaines années.

Les dimanches 23 et 30 mars prochains, vous êtes appelés aux urnes pour des élections essentielles : celles de l'équipe municipale qui dirigera la Ville au cours des six prochaines années. Qu'est-ce qu'un scrutin de liste ? Qui élit le maire, qui décide des délégations des adjoints ? Comment voter par procuration ? Combien de personnes sont mobilisées pour organiser ces élections et quel est le coût d'un scrutin ? Vous trouverez en *pages 10 et 11* toutes les réponses à ces questions et toutes les informations pratiques pour aller voter...

Si un mandat se termine et qu'un autre commence, service public oblige, la vie continue. Le vote du budget, moment déterminant pour la ville, aura lieu le 12 mars prochain. Vous pouvez prendre connaissance des grandes orientations proposées par la municipalité (*page 18*).

Pour le dossier du mois, nous avons centré notre enquête sur la jeunesse de Colombes. Pas moins du quart de la population de la ville est constitué de jeunes de 11 à 29 ans. Comment vivent-ils leur ville au quotidien, quels sont leurs projets d'avenir, sont-ils optimistes ? C'est une génération à la fois lucide et confiante que nous vous présentons *page 24*.

Agir au jour le jour pour la santé des habitants, que ce soit pour prévenir ou guérir, c'est l'objectif du Centre municipal de santé, ouvert en 1968 (*page 40*) mais aussi du service communal Hygiène et santé. À travers le Contrat local de santé, il s'agit de mettre en réseau tous les acteurs du secteur pour mieux informer et soigner les patients (*page 20*).

Ça frappe fort à l'Esquive. Pour notre reportage, notre journaliste s'est rendu boulevard Charles-de-Gaulle pour s'initier - sans monter sur le ring pour autant - aux différentes disciplines enseignées dans la célèbre salle colombienne. Qu'elle soit anglaise, française, thaï ou relevant des arts martiaux libres, la boxe est un sport qui engage pleinement ceux qui la pratiquent et renforce les liens entre les membres de chaque club (*page 30*).

Un peu de douceur dans ce monde de brutes... Avec le Printemps des Poètes, du 16 au 22 mars, qui met les voix étrangères sur le devant de la scène, vous embarquez cette année pour l'Afrique (*page 32*). Bon voyage !

La rédaction.

Au service de la diversité de l'habitat

PREMIER BAILLEUR SOCIAL DES HAUTS-DE-SEINE

- 34 000 logements locatifs sociaux
- Une organisation de terrain au service des habitants, gérant un patrimoine réparti dans 30 communes du Département
- 40 structures d'accueil pour personnes retraitées, personnes âgées dépendantes, personnes en situation de handicap, jeunes travailleurs et étudiants



UNE DOUBLE MISSION

- Gérer le patrimoine au service des locataires
- Développer et faire évoluer le logement social.

Office durable et équitable, Hauts-de-Seine Habitat poursuit son action avec le soutien constant du Conseil général des Hauts de Seine, dont il est l'instrument privilégié dans le domaine du logement social.

COLOMBES



Etablissement d'Hébergement pour personnes âgées dépendantes. Résidence Marcelle Devaud

BOIS-COLOMBES



Résidence pour seniors "André Chenier". 19, rue André Chenier
Renseignements : "Les Résidences des Cités-Jardins"
Tél. : 01 47 51 08 15. www.residences-cites-jardins.com

COLOMBES



Cité des Musiciens. 330 logements locatifs sociaux

LA GARENNE-COLOMBES



Résidence pour seniors "Les Champs-Philippe"
15-17, avenue de Verdun
Renseignements : "Les Résidences des Cités-Jardins"
Tél. : 01 47 51 08 15 - www.residences-cites-jardins.com

Direction de Proximité gérant le patrimoine situé à Colombes :

Direction de Bois-Colombes - 6, rue Pierre Joigneaux - Tél. : 01 55 66 90 00

Hauts-de-Seine Habitat

45, rue Paul Vaillant-Couturier - 92300 Levallois-Perret - Tél. : 01 47 57 31 77



Événement

Élections municipales, mode d'emploi

10 Les 23 et 30 mars, les Colombiens sont invités à voter lors des élections municipales : voici tout ce qu'il faut savoir sur ce scrutin.



Dossier

Les jeunes ont la parole

24 Un quart des Colombiens ont entre 11 et 29 ans. Mosaïque est parti à la rencontre de cette population jeune qui aspire à une autonomie parfois difficile à atteindre...



Reportage

Boxe : à tous les coups l'on gagne

30 Sur les rings de l'Esquive s'entraîne la fine fleur des boxeurs colombiens, qu'ils soient spécialisés en boxe française, thaï ou en arts martiaux libres.

30 jours à Colombes

8 Les événements du mois de février : de l'inauguration de la nouvelle ligne de bus 366 au forum des métiers du collège Jean-Baptiste Clément...

Actualités

12 Sécurité : le commissariat de police devrait enfin être entièrement réaménagé, à partir de 2015.

14 Réaménagement de la ZAC Charles-de-Gaulle Est : découvrez le visage des équipements qui vont être bâtis au Petit-Colombes.

15 Les véhicules de collectes de déchets deviennent plus écologiques : ils roulent depuis janvier au gaz naturel.

16 La Boucle Nord s'inscrit dans la métropole parisienne à travers la signature du Contrat de développement territorial.

17 Viaduc ferroviaire : la rénovation va débiter. Le viaduc va être au centre d'un vaste chantier de réfection, dès avril 2014.

Zoom

18 Budget 2014 : les grandes orientations. Le conseil municipal a débattu lors de sa dernière séance les grandes orientations du budget 2014, marqué par un haut niveau d'investissements.

20 Agir pour la santé des habitants. L'amélioration de la qualité des soins est un enjeu majeur, porté notamment par le Centre municipal de santé et le projet de Contrat local de santé.

Sortir à Colombes

32 L'agenda culturel et de loisirs de la ville de Colombes.

À PROPOS DES TRIBUNES

L'ensemble des groupes politiques du conseil municipal a convenu de ne pas publier de tribunes jusqu'aux élections municipales de mars 2014.

En direct du passé

40 Aux origines du centre municipal de santé. Inauguré en 1968, le CMS est venu combler à l'époque un manque en matière d'offre médicale.

Portrait

41 Julien Thomas, patineur tout terrain. Amoureux du hockey sur glace, c'est toutefois avec le roller hockey que Julien Thomas s'est construit son impressionnant palmarès.

Carnet

42 L'état civil de votre commune.

Infos pratiques

43 Les pharmacies de garde et les infos utiles.

MOSAÏQUE

L'éco-journal de Colombes
Impression sur papier recyclé.



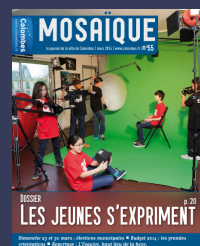
Hôtel de Ville : 01 47 60 80 00
Direction de la communication : 01 47 60 80 06
Directeur de la publication : Philippe Sarre
Directeur de la rédaction : Philippe Guern
Rédactrice en chef : Laura Dejardin
Journaliste : Nicolas Lemâle
Responsable du service photos : Corinne Sénécat
Mise en page : Morgan Noguellou
Ont collaboré à ce numéro : Pascal Marion, journaliste, Françoise Mel, Alex Bonnemaïson, Xavier De Torres photographes.

Régie publicitaire : CMP Espace multi-services 01 64 62 26 00
Impression : Desbouis-Gresil, partenaire certifié Imprim'Vert
Papier recyclé, traité sans chlore en provenance d'usine certifiée qui respecte les normes environnementales.
Tirage : 40 000 exemplaires – Dépôt légal à parution.

MOSAÏQUE en CD audio, association « Donne-moi tes yeux » :
01 47 05 40 30 - donnemoitiesyeux@wanadoo.fr

En cas de non-distribution du journal, veuillez contacter Christophe au 01 47 60 80 68

EN COUVERTURE



Un groupe de 8 jeunes âgés de 11 à 15 ans inscrits à l'atelier vidéo proposé par la Maison de l'image et du multimédia.

Colombes

www.colombes.fr

soutient le Racing Metro 92

RACING METRO 92 vs CASTRES

SAMEDI 1^E MARS - 18H30

— STADE YVES-DU-MANOIR —



RACING METRO 92
LE CLUB DES HAUTS-DE-SEINE



INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS SUR WWW.RACING-METRO92.COM

Courrier des lecteurs

PETITE GARENNE, OÙ SONT LES COMMERCES ?

[...] En dehors d'un boulanger en face de la sortie de la passerelle SNCF de la gare de la Garenne-Colombes, dont les travaux de « modernisation » n'en finissent pas (ascenseurs et escalier roulant), tous les commerces ont disparu. [...]. Il n'y a plus aucune charcuterie, plus aucun boucher, plus d'épicerie vers le pont du Commerce et, même du côté de la Garenne, les boutiques d'alimentation se sont raréfiées. Est-ce normal que la « rue du Commerce » ne compte plus guère de commerces en dehors d'une épicerie arabe au bout de la rue ? Et pendant ce temps, à l'angle rue du Commerce et avenue Pierre-Brossolette un bar « montant » s'ouvre de temps à autre et referme pour des raisons qu'on imagine bien... N'est-ce pas là qu'il faut situer un genre de supérette qui couvre les besoins quotidiens des gens du quartier ? [...]

Jean Gierre.

Nous sommes bien conscients de la raréfaction des commerces sur le quartier de la Petite Garenne, plus particulièrement des commerces dits de « bouche » : outre le manque criant d'attractivité pour ces activités auprès des jeunes déploré par tous les centres de formation d'apprentis, la vétusté et l'inadaptation de ces locaux en termes de surface et de réglementation sanitaire sont autant de freins à leur reprise.

Les collectivités locales, qui se doivent de respecter le principe fondamental de la liberté du commerce, n'ont que peu de moyens à leur disposition pour dynamiser leur tissu commercial : l'exercice du droit de préemption, très réglementé, ne permet pas de garantir la reprise des locaux et la mise en place des activités que vous plébiscitez... Le commerce de proximité ne vivant que par la fidélité de ses clients.

Il y a, rue Pierre Brossolette et dans les rues adjacentes, un certain nombre de locaux fermés depuis bien des années pour lesquels il est difficile d'identifier les propriétaires ; mais, même une fois ce frein levé, nombre d'entre eux se refusent à les remettre en location.

Enfin, s'agissant du bar dont vous faites mention, bien connu des services de Police, une demande de changement d'usage est en cours d'instruction dans nos services, ce qui devrait durablement régler les nuisances subies par les riverains.

Philippe Le Prévost
Conseiller municipal délégué au Commerce
et à l'artisanat.

STATIONNEMENT ANARCHIQUE

Samedi matin, des gens demeurant au-dessus du cabinet médical de la rue des Vallées ont déposé sur le trottoir un grand nombre de sacs poubelle [...]. Comment pouvons-nous continuer à supporter ce genre d'incivilité impunément ? [...] D'autre part, le stationnement, c'est l'anarchie : les scooters sur les trottoirs et les voitures sur les stationnements réservés (...).

Le carrefour Faure/Vallées est très dangereux : les panneaux de limitation de vitesse sont minuscules, aucune signalétique au sol pour protéger les piétons alors qu'il y a beaucoup de passages à cet endroit [...]

Claudie Hureau.

Tout d'abord, la collecte des déchets ménagers a lieu le samedi matin. Les sacs ont sûrement été sortis après le passage de la benne. Nous regrettons ces incivilités et signalons que les dépôts sauvages sont passibles d'une amende pouvant atteindre 1500 euros.

D'autre part, le carrefour Faure/Vallées et ses abords ont fait l'objet d'une étude de réaménagement, en concertation avec le Conseil de quartier ainsi que les commerçants. L'aménagement réalisé appelé « Zone de rencontre », est un dispositif récent qui définit cette section de voie comme une zone affectée à la circulation de tous les usagers où les piétons sont autorisés à circuler sur la chaussée sans y stationner. Il bénéficie de la priorité sur les véhicules dont la vitesse est limitée à 20 km/h. Cette réglementation nouvelle n'est pas toujours bien appréhendée par les automobilistes. Il nous appartient de redoubler de pédagogie pour parvenir à une modification des habitudes. En ce qui concerne le stationnement, les services techniques travaillent sur des solutions afin d'améliorer les emplacements pour deux-roues existants.

Alexis Bachelay
Conseil municipal délégué aux Transports
et au Stationnement

ÉCRIVEZ-NOUS !

Par mail à l'adresse suivante :
mosaïque@mairie-colombes.fr
ou par courrier : Mosaïque
Courrier des lecteurs – Hôtel de ville
Place de la République
92701 Colombes cedex



Dans le but de développer l'offre de transport intercommunale, la ligne 366 dessert maintenant Colombes, Gennevilliers et Asnières.

Les élus de la boucle Nord inaugurent la ligne de bus 366

Lundi 3 février

En projet depuis 2012, l'extension de la ligne de bus 366 est devenue réalité le 3 février. Le parcours du bus démarrant rue Gabriel-Péri a été étendu aux villes de Gennevilliers et d'Asnières, où se situe après 8,3 km son terminus. Elle dessert entre autres le quartier des Fossés-Jean, la station de métro des Courtilles, ainsi que la mairie de Gennevilliers. Pour souligner l'importance de cette évolution, qui s'accompagne également de la création d'une navette complémentaire, Colomb'Parc, les élus des trois communes ont tenu à participer au premier trajet de cette ligne intercommunale : faisaient partie du voyage Jacques Bourgoïn, Philippe Sarre et Sébastien Piétrasanta, maires respectifs de Gennevilliers, Colombes et Asnières, Alexis Bachelay, député, et Patrice Leclerc et Luc Bérard de Malavas, conseillers généraux.

Photo: Christophe Perruon



La remise des décrets de naturalisation fait à chaque fois l'objet d'une cérémonie très officielle en mairie.

18 nouveaux naturalisés à l'hôtel de ville

Jeudi 29 janvier

C'est dans les salons d'honneur de l'hôtel de ville que s'est déroulée la dernière cérémonie des nouveaux naturalisés, à laquelle étaient invités 18 Colombiens et leurs proches. Durant ce moment à la fois solennel et joyeux, le maire, Philippe Sarre, a remis à chacun les décrets qui marquent leur accès à la nationalité française. Comme le veut la coutume, cette cérémonie émouvante s'est conclue au son de la Marseillaise, reprise en chœur par les participants.



Des dizaines de professions étaient représentées au Forum des métiers du collège, parmi lesquelles les métiers de la Police municipale.

Les collégiens de Jean-Baptiste Clément découvrent le monde professionnel

Vendredi 14 février

Comme en 2013, le collège Jean-Baptiste Clément a consacré mi-février une semaine entière à l'orientation, dédiée en particulier aux jeunes de 3^e. Après avoir rencontré notamment des lycéens et anciens élèves du collège, chacune des classes a pu participer, le vendredi, à un forum des métiers organisé dans l'enceinte même de l'établissement. Des dizaines de professionnels, qu'ils soient pharmaciens, coiffeurs ou avocats, sont venus partager avec eux leur expérience et raconter leur parcours, pour, peut-être, faire naître chez certains des vocations ou les éclairer sur le chemin à suivre pour exercer le métier de leurs rêves.



Ludovic Beier, accordéoniste hors pair et jazzman passionné.



Le Ludovic Beier Trio était l'un des deux groupes de jazz manouche programmés par le Caf'Muz durant le mois de février.

Jazz manouche au Caf'Muz le dimanche 9 février

Le mois de février était placé sous le signe de Django Reinhardt au Caf'Muz, qui a d'abord accueilli le 1^{er} février l'Adrien Moignard Trio, avant de recevoir, une semaine plus tard, une deuxième formation, un trio là aussi, regroupé autour du jeune Ludovic Beier. Rivé à son accordéon, ce jazzman à la discographie déjà conséquente, dont le groupe a notamment collaboré avec Sanséverino, a proposé au public colombien un « swing manouche » énergique, nourri de ses influences multiples, qui vont de Reinhardt à Miles Davis en passant par le be-bop.



La construction du programme Aoré, qui comprendra 46 logements, marque le lancement de la dernière phase d'aménagement de l'Île-Marante.



Le maire, Philippe Sarre, était présent pour cette pose de première pierre en compagnie des promoteurs du projet.

Première pierre pour le programme Aoré

Vendredi 14 février

Après plusieurs années de travaux, l'opération de rénovation de l'Île-Marante entre dans sa dernière phase, avec le lancement de la construction du programme Aoré : 46 nouveaux logements vont être bâtis près du croisement entre l'avenue de l'Europe et la rue de Frankenthal, dans le prolongement de la nouvelle crèche municipale, qui ouvrira ses portes en 2014. Les représentants des promoteurs Foncière Logement et Demathieu Bard Immobilier sont venus accompagner le maire, les élus, et la Codevam, aménageur de la ville en charge du projet d'aménagement, lors de la traditionnelle pose de la première pierre. Les 46 logements sont prévus pour être livrés courant 2015.

Élections municipales, mode d'emploi

Les élections municipales auront lieu les dimanches 23 et 30 mars prochains. Retour sur les modalités de ce scrutin essentiel qui permet aux habitants de choisir l'équipe qui administrera la commune au cours des six prochaines années.



Vous êtes invités à voter entre 8h et 20h.

Qui a le droit de voter aux élections municipales ?

Toute personne inscrite sur les listes électorales de la Ville, ayant 18 ans révolus au plus tard la veille du scrutin à minuit, de nationalité française ou citoyenne d'un des pays membres de l'Union européenne, résidant dans la commune ou y payant des impôts locaux depuis cinq ans.

Qui peut se présenter aux élections municipales ?

Sont éligibles au conseil municipal tous les électeurs de la commune jouissant de leurs droits civils et politiques, y compris les citoyens des États membres de l'Union européenne qui ne peuvent cependant pas être élus maire ou adjoint.

Les agents communaux ne peuvent être élus au conseil municipal de la commune qui les emploie.

Combien de conseillers municipaux seront élus à Colombes et pour combien de temps ?

Les conseillers municipaux sont élus au suffrage universel direct pour un mandat de 6 ans, renouvelable. Le nombre de conseillers municipaux varie selon la taille de la commune. Colombes, qui compte plus de 80 000 habitants aura 53 conseillers contre 49 actuellement.

À Colombes, comme dans l'ensemble des communes de 1 000 habitants et plus, les conseillers municipaux sont élus au scrutin de liste. Les listes de candidats doivent être complètes (autant de noms que de sièges à pourvoir) et respecter une stricte alternance femme/homme. Les listes d'adjoints élus par le conseil municipal devront également se conformer à une obligation de parité.

Pour être élue au premier tour, la liste

arrivée en tête doit obtenir la majorité absolue des suffrages (50 % des voix + une). Pour se maintenir au second tour, les listes doivent avoir enregistré au moins 10 % des voix, ou peuvent fusionner si elles ont obtenu au moins 5 % des voix.

Au second tour, ou au premier en cas de majorité absolue, la liste arrivée en tête obtient la moitié des sièges à pourvoir et les autres sièges sont distribués à la proportionnelle à la plus forte moyenne entre les listes ayant recueilli au moins 5 % des suffrages exprimés. Pour chacune des listes, les sièges sont attribués dans l'ordre de présentation des candidats.

COMMENT VOTER PAR PROCURATION ?

Si vous souhaitez voter par procuration, il vous faut trouver un mandataire inscrit sur les listes électorales de Colombes. Remplissez ensuite un formulaire téléchargeable sur le site <http://service-public.fr>. Attention, ce document ne doit comporter aucune rature ou mention erronée. Rendez-vous ensuite dans le commissariat, la gendarmerie ou un tribunal d'instance de votre lieu de résidence ou de votre lieu de travail. Vous remplirez sur place de façon manuscrite les champs relatifs à la date, au lieu de signature, à l'identité de l'autorité habilitée et aux signatures.

Si vous ne souhaitez pas télécharger le formulaire, un exemplaire cartonné vous sera remis sur place. Pour être valable, la procuration devra arriver en mairie au plus tard avant midi, la veille du scrutin. Il est donc nécessaire d'anticiper la démarche.



La carte électorale ne suffit pas le jour du vote, une pièce d'identité est indispensable.



À Colombes, les conseillers municipaux sont élus au scrutin de liste.

CHIFFRES

45 000 euros, c'est le coût estimé de chaque tour de scrutin

48 000 électeurs sont inscrits sur les listes de Colombes

53 conseillers seront élus au cours des prochaines élections contre 49 actuellement

44, c'est le nombre de bureaux de vote de la ville

6 ans: c'est la durée d'un mandat municipal

350: c'est le nombre de personnes mobilisées à chaque tour, dont 200 agents municipaux.

Qui élit le maire et les adjoints ?

Le maire et les adjoints sont élus par les conseillers municipaux. Lors du renouvellement général du conseil municipal, la première réunion se tient de plein droit au plus tôt le vendredi et au plus tard le dimanche suivant le tour de scrutin à l'issue duquel le conseil a été élu au complet. Le conseil municipal, présidé par le doyen d'âge, procède alors à l'élection du maire et des adjoints. Le maire est élu à la majorité absolue des suffrages exprimés aux deux premiers tours, et à la majorité relative au troisième. Si le nombre de voix des conseillers municipaux est le même pour deux candidats, c'est le plus âgé qui l'emporte. Le conseil municipal fixe ensuite par délibération le nombre des adjoints, élus selon les mêmes règles. Leur nombre ne peut dépasser 30 % de l'effectif du conseil. Dans les villes de plus de 80 000 habitants dotées de mairies de quartier, cette limite peut donner lieu à un dépassement de 10 % du nombre d'adjoints, soit 20 adjoints maximum à Colombes (contre 17 actuellement). C'est le maire qui fixe les délégations des adjoints.

Les Colombiens vont-ils élire des conseillers intercommunaux ?

Colombes n'étant pas intégrée dans une communauté d'agglomération, les électeurs ne sont pas concernés par le nouveau dispositif qui permet désormais

de désigner les délégués intercommunaux au suffrage universel direct.

Quand est-ce que s'achève le délai de dépôt des déclarations de candidature et quand est-ce que démarre officiellement la campagne électorale ?

La clôture du dépôt des déclarations de candidature a lieu le jeudi 6 mars à 18 heures. La campagne électorale officielle débute le 10 mars, elle s'achève le 22 mars à minuit. Pour le second tour, elle s'ouvre le 24 mars et se termine le 29 mars à minuit. Les conseillers municipaux sont élus dimanche 23 mars ou dimanche 30 mars en cas de second tour.

Comment puis-je vérifier que je suis inscrit sur les listes électorales et où se trouve mon bureau de vote ?

Seuls les nouveaux inscrits recevront une carte électorale, qui leur sera adressée entre samedi 3 et jeudi 20 mars. Si vous souhaitez vérifier où se trouve votre bureau de vote, rendez-vous sur le site de la ville www.colombes.fr (rubrique « toutes mes démarches »/« Elections »/ « Mon bureau de vote »). Pour vérifier votre inscription, renseignez-vous auprès du service des Affaires générales à l'hôtel de ville ou remplissez le formulaire de contact sur le site de la ville www.colombes.fr et vous obtiendrez une réponse par mail.

Quelles pièces apporter le jour du scrutin ?

Une pièce d'identité est indispensable. La carte d'électeur n'est pas obligatoire mais facilitera la démarche.

Puis-je assister au dépouillement ?

Oui, le dépouillement est public et vous pouvez également y participer en tant qu'électeur de la commune. Quatre scrutateurs sont désignés par table pour compter les bulletins et noter les résultats.

Quand et comment pourrons-nous connaître les résultats ?

Les résultats seront affichés sur la porte de chaque bureau de vote concerné à l'issue du dépouillement. Dès que les résultats de l'ensemble des bureaux de vote seront connus, ils seront publiés sur le site de la Ville (www.colombes.fr) et communiqués dans l'hôtel de ville et les mairies annexes le lendemain de l'élection.

Une élection peut-elle être invalidée ?

Oui, tout électeur peut effectuer un recours. Les réclamations sont consignées au procès verbal ou adressées au préfet ou au greffe du tribunal administratif, instance chargée d'invalider le vote en cas d'irrégularité. Les délais de saisine sont de cinq jours à compter du jour des élections.

Sécurité : le commissariat sera rénové

Sensibilisée aux problèmes de vétusté et d'espace que connaît le commissariat de police nationale, la Préfecture a annoncé début février un projet de réhabilitation, qui pourrait être engagé dès l'année 2015.



Plus d'une centaine d'agents de la police nationale travaillent au sein du commissariat de Colombes, aussi vétuste qu'exigu.

Le commissariat de la Police nationale présente aujourd'hui des problèmes insolubles pour la centaine d'agents qui y travaille, ainsi que pour le public qui y est reçu, tous les jours et 24h sur 24. Vétuste, exigu, le bâtiment de la rue du 8-mai-1945, même s'il a bénéficié d'aménagements intérieurs permettant de respecter la confidentialité des plaignants et de fluidifier la circulation dans les bureaux, complexifie, par son caractère exigu (500 m²

de surface, soit deux fois moins que son équivalent de La Garenne-Colombes), le travail de la Police nationale, engagé dans la lutte contre la petite délinquance et le trafic de drogue.

Le maire a interpellé plusieurs fois, et ce depuis 2010, les pouvoirs publics, en particulier la Préfecture de police et la région Ile-de-France, sur le caractère urgent du réaménagement, ou du déménagement, du commissariat, afin que les conditions de

travail de la Police nationale et l'accueil des colombiens soient améliorés. Début février, cette sensibilisation a porté ses fruits : la Préfecture a en effet confirmé que le financement d'une réhabilitation du bâtiment figurerait dans son prochain plan d'investissement. Sur proposition de la Ville, il avait d'abord été envisagé de déplacer le commissariat dans les anciens locaux de la Gendarmerie nationale, situés rue du Progrès, mais le terrain étant situé en zone inondable (PPRI) il était impossible d'octroyer un permis de construire pour un établissement de secours. La Préfecture a donc accepté de s'orienter vers une réhabilitation du site existant.

L'ampleur d'un tel chantier nécessitera, sans doute dès l'année prochaine, de reloger temporairement les policiers sur le territoire communal. La municipalité s'est d'ores et déjà engagée à mettre à disposition des locaux provisoires. D'ici la concrétisation de ce projet, la Préfecture de police va financer cette année, à hauteur de 90 000 €, des travaux relatifs à l'étanchéité du bâtiment. ■

La Direction santé et la Mission cohésion sociale s'installent rue Arago

Dans le cadre du futur réaménagement de la Maison des Canibouts rue Gabriel-Péri et suite aux constructions déjà entamées au 32-34 Europe, trois services communaux déménagent pour venir s'installer dans de nouveaux locaux, dans le quartier Gabriel-Péri / Estienne d'Orves. Ainsi, les agents de la prévention

santé et du service hygiène et santé seront désormais localisés au 20-22 rue Arago, accessible directement via les lignes de bus 566 et 176. Sur place, le public pourra aussi retrouver, à partir du 10 mars, la Mission cohésion sociale, qui regroupe le CUCS (Contrat urbain de cohésion sociale) et le dispositif de Réussite éducative. ■

TELEX

►►► **Tir à l'arc.** L'association « Grandir à l'école et en société » et les Archers réunis de Colombes s'associent pour organiser le 22 mars, à l'occasion de la journée mondiale de la trisomie 21, une après-midi découverte du tir à l'arc au stade Charles-Péguy, de 14h à 17h, pour les jeunes trisomiques et leurs familles. Renseignements : <http://grandiralecole.fr> ►►► **Portes ouvertes au lycée Valmy** Vendredi 28 mars 2014 de 13h à 17h et le samedi 29 mars de 9h à 13h, 130 boulevard de Valmy. Plus d'infos : www.lyc-valmy-colombes.ac-versailles.fr

houra.fr

LE PLUS GRAND CHOIX DU WEB

DEPUIS 14 ANS

“ Plus de **4 500 Colombiens** nous font confiance pour la livraison de leurs courses. ”

" Pourquoi pas vous ? "



Bio • Épicerie • Boucherie • Traiteur • Produits régionaux • Cave

POUR VOTRE SANTÉ, ÉVITEZ DE GRIGNOTER ENTRE LES REPAS. L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.



au cœur de COLOMBES

devenez propriétaire grâce à des prix maîtrisés et à la TVA à taux réduit⁽¹⁾

Une résidence à taille humaine, dans un environnement préservé

- 44 appartements en 2 petits immeubles collectifs
- 6 maisons de ville jumelées

Plus de verdure et de lumière : une nouvelle façon d'habiter la ville

- Un jardin paysager sert d'écran à la résidence et répond à vos envies de calme
- Tous les appartements s'ouvrent sur un balcon ou une terrasse

Confort et économie

- Certification Habitat & Environnement, label BBC⁽²⁾



Tectône : Architectes - www.tectone.fr

DERNIÈRES OPPORTUNITÉS
Appartements 3 pièces
Maisons de ville 4 pièces duplex



Informations et vente :

01 43 12 38 38

www.lesjardinsberthelot-colombes.fr



(1) Bénéfice sous conditions de ressources des réservataires. (2) Demande en cours, validation à l'achèvement.

Coup d'envoi du projet de la ZAC Charles-de-Gaulle Est

Le projet de restructuration du quartier Charles-de-Gaulle Est entre dans sa phase opérationnelle avec l'adoption du projet de construction d'une école primaire, d'un gymnase et du premier programme de 140 logements et parking public. Ces opérations sont lancées par la Codevam, société d'aménagement de la Ville.



ouverture à la rentrée scolaire 2017. Mêmes échéances pour l'îlot 5, délimité par le bd Charles-De-Gaulle, les rues Estienne-d'Orves et Colbert, sur lequel vient d'être désignée l'agence d'architecture Sathy. Le programme comprend 140 logements en accession pour 70 % d'entre eux et 30 % de logement social. L'architecte a privilégié la diversité des formes bâties et des typologies avec des immeubles de hauteurs différentes (6 ou 10 étages) sur le boulevard, cinq étages sur la rue Colbert et des villas urbaines en cœur d'îlot. Une venelle traversante reliera l'ensemble des constructions. Tous ces programmes répondront aux dernières normes et exigences environnementales. La rue d'Estienne d'Orves sera quant à elle sécurisée sur ce tronçon entre la rue Colbert et le bd Charles de Gaulle, avec une reprise des trottoirs et la création d'une piste cyclable. Ce projet est complété par 1000m² de commerces et un parking public de 450 places qui apportera une offre nouvelle de stationnement aux riverains. Il intégrera la station autolib actuellement en surface et une « vélo station », espace dédié à la bicyclette. ■

C'est le cabinet BMC2 qui a emporté l'adhésion du jury du concours pour l'école primaire et le gymnase de l'îlot 7. Ce nouvel équipement public comprendra une école primaire de dix classes (4 maternelles et 6 élémentaires), des locaux d'accompagnement et des cours de récréation, un centre de loisirs associé, une restauration scolaire ainsi qu'un gymnase ouvert aux établissements scolaires environnants, aux associations sportives et aux entreprises. Chacun des équipements disposera d'un accès principal : celui de l'école primaire et du centre de loisirs se fera depuis la rue Cugnet, l'entrée du gymnase depuis

la rue d'Estienne d'Orves. Un accès direct de l'école primaire au gymnase permettra toutefois aux élèves de l'école d'accéder à cet équipement sans passer par la rue. Plusieurs espaces de l'école primaire seront mutualisés avec le centre de loisirs et notamment la salle de motricité de l'école maternelle et la salle polyvalente de l'école élémentaire. Les cours de récréation de la maternelle et de l'élémentaire seront distinctes. Le gymnase, ouvert aux clubs, permettra la pratique du handball, du futsal, du basket, du volley, du badminton et la pratique scolaire de la gymnastique. Les travaux devraient démarrer au dernier trimestre 2015 et s'achever en vue d'une

TELEX

►►► **Stages de tennis.** Le Colombes Tennis Club propose durant les vacances scolaires des stages de préparation physique pour les enfants nés entre 1999 et 2007. Le prochain aura lieu du 14 au 18 avril, chaque jour de 10h à 16h. Tarif : 140€. Renseignements : 01 47 85 92 35 ou www.club.fft.fr/ctc ►►► **Trophée André Brunet.** La compétition de patinage et ballets fêtera ses 10 ans à la patinoire municipale le samedi 1^{er} mars. De nombreuses surprises sont prévues pour célébrer entre autres le 80^e anniversaire d'André Brunet. La compétition se déroule de 12h30 à 23h30.

Les véhicules de collecte des déchets passent au gaz naturel

Depuis janvier, l'ensemble des véhicules collectant les déchets ménagers roule au gaz naturel. Une solution plus respectueuse de l'environnement et de la santé, car moins polluante et moins bruyante.



Il est essentiel de présenter les bacs à ordures avant 6h du matin le jour de la collecte, ou la veille après 21h.

Profitant du renouvellement de son marché de collecte des déchets (ordures ménagères, emballages et verres), la Ville s'est équipée de nouveaux véhicules plus performants sur le plan environnemental. Depuis janvier, ce sont donc des camions fonctionnant au GNV, ou Gaz naturel véhicule, qui ramassent nos déchets. Alternative au diesel, moins polluant et moins bruyant, le GNV, qui se compose essentiellement de méthane et d'hydrocarbures très légers, rejette 10 % de CO₂ (gaz contribuant à l'effet de serre) en moins qu'un moteur diesel, n'émet pas de particules et peu d'oxydes d'azote (nocif pour la santé). De plus, les nuisances sonores liées au fonctionnement des bennes sont diminuées de 50 %. Enfin, autre élément appréciable en milieu urbain :

l'absence d'odeurs et de fumées.

Outre ces avantages environnementaux, les nouvelles bennes ont une capacité de charge plus importante. Un atout qui a permis de réduire le nombre de véhicules de collecte et donc d'alléger la gêne en terme de circulation. Cependant, le tonnage collecté étant plus important qu'auparavant, cette collecte requiert une organisation extrêmement rigoureuse, adaptée aux particularités des rues et de l'habitat de la ville. Elle ne peut être optimale que si les horaires de collecte sont respectés et qu'aucun stationnement gênant n'empêche l'accès des véhicules aux conteneurs. Après un temps d'adaptation logique, qui a entraîné quelques dysfonctionnements en janvier, le nouveau système est maintenant pleinement opérationnel. ■

►►► **Commémoration du 19 mars 1962.** La Ville et les anciens combattants commémoreront le mercredi 19 mars le souvenir des victimes civiles et militaires de la guerre d'Algérie. Rendez-vous est donné pour la cérémonie à 10h45, place du 19-mars-1962. ►►► **Bourse aux vélos.** L'association Colombes à Vélo organise le 15 mars une Bourse aux vélos à l'école Ambroise Paré B, ouverte au public de 10h à 17h30.

LES NOUVEAUX COMMERCES

Photo Concept



Les professionnels de Photo Concept proposent tous types de services reliés à la photo et à l'image : impression de portraits, photos d'identité, portraits en studios, cadres, objets personnalisés, tirages numériques et argentiques, transferts de films sur DVD, etc.
Photo Concept - 43 rue Saint-Denis
- Ouvert le lundi de 14h à 19h, du mardi au samedi de 9h30 à 19h
01 47 82 70 94
photoconcept.mag@hotmail.fr

Zemariage



La boutique Zemariage propose à la vente et à la location un grand choix de robes de mariées, robes de soirée et accessoires. Signe de qualité, le magasin est partenaire officiel du comité Miss Prestige Île-de-France !
8 rue de la Concorde
Ouvert du mardi au samedi, de 10h à 19h30 et le lundi sur rendez-vous
06 18 67 54 52 www.zemariage.com

Crêperie Au temps suspendu

La crêperie vous propose ses galettes traditionnelles au sarrasin ainsi que ses crêpes au froment, avec un grand choix de cidres et de thés bretons. Pour les plus gourmands, le chocolat et le caramel au beurre salé sont faits « maison ». Laissez-vous tenter !

Au temps suspendu
41, rue des Vallées, Ouvert tous les jours
de 12h à 14h30 et de 19h30 à 21h30
01 56 05 35 99

Avec le CDT, la Boucle Nord s'inscrit dans la métropole parisienne

Le Contrat de développement territorial a été signé le 10 février dernier par les maires d'Asnières, de Bois-Colombes, de Colombes et de Gennevilliers, ainsi que le Préfet de Région. En partenariat avec l'État, les quatre villes se sont dotées d'un plan d'actions pour les quinze prochaines années.



développement territorial qui va s'appuyer sur une réflexion globale pour anticiper les besoins en formation de la population résidente et faciliter l'accès à l'emploi et l'insertion par la mise en réseau des structures dédiées.

Le second objectif du CDT est d'accompagner le développement urbain, pour améliorer le cadre de vie des habitants. La construction de logements permettra de répondre à la demande croissante et s'accompagnera des équipements nécessaires pour garantir l'offre de services aux populations.

Enfin, le CDT prévoit aussi d'améliorer les mobilités, en optimisant le réseau de transports en commun interne à la Boucle Nord, en accompagnant le prolongement du tramway T1, et en anticipant l'arrivée du métro du Grand Paris Express sur le territoire. ■

Renforcer l'attractivité économique du territoire, en facilitant l'installation des industries à haute valeur ajoutée et en

développant le tissu de PME pour devenir un carrefour des entreprises innovantes : c'est le premier objectif du Contrat de

Seconde édition de la Bibliothèque humaine

Samedi 5 avril, le BIJ (Bureau information jeunesse) organise, la seconde édition de sa « Bibliothèque humaine », une journée d'échanges, de rencontres dédiée à l'initiative et à l'engagement des jeunes Colombiens, derrière l'hôtel de ville et sur la place de la République. La « Bibliothèque humaine des Engagements » est un espace libre d'échanges et de rencontres, une expérience humaine unique, où vous aurez l'occasion de rencontrer des personnes engagées, d'horizons divers : des bénévoles, des créateurs d'entreprises, des porteurs de projets culturels, solidaires, artistiques, sportifs, humanitaires...

De 14h à 18h, vous serez le temps d'un après-midi, dans la peau

d'un lecteur empruntant des « livres humains » pour découvrir « en live » récits et aventures autour d'un thé à la menthe.

De 20h à 21h30, une scène ouverte clôturera ces échanges.

Si vous avez entre 15 et 30 ans, que vous êtes bénévole dans une association ou volontaire, engagé dans un projet solidaire, culturel, sportif, humanitaire, artistique, ou que vous avez vécu à l'étranger, si vous êtes créateur d'entreprise, le BIJ vous offre l'occasion de devenir « livre humain ».

Rendez-vous le 5 avril, l'événement est ouvert à tous. ■

Contact : BIJ, 27 avenue de l'Europe au 01 47 60 83 89

TELEX

►►► **Natation.** L'Open de natation des Hauts-de-Seine, organisé avec le concours d'EDF, se déroulera les 8 et 9 mars prochains à la piscine de Colombes, de 8h à 12h30 et de 14h à 18h pour les deux journées. ►►► **Vide-greniers.** Dimanche 6 avril de 8h à 18h, 10^e vide-greniers de l'école Henri-Martin, organisé par la FCPE. Les bénéfices sont versés à la coopérative scolaire pour les projets pédagogiques de l'école. Réservations : 06 41 00 87 92 ou videgrenier.hmartin@gmail.com.

Viaduc ferroviaire : La rénovation va débuter

La SNCF et RFF vont engager début avril des travaux d'envergure visant à donner une nouvelle jeunesse au viaduc ferroviaire, qui traverse Colombes du nord au sud. Un chantier qui représente un investissement de 7,5 millions d'euros.



Pour renforcer la fiabilité et la sécurité du viaduc ferroviaire qui surplombe, depuis les années 30, les quartiers du Centre et du Stade, Réseau Ferré de France (RFF), propriétaire et gestionnaire de l'ouvrage, va entreprendre en avril des travaux de réfection totale. Réfection des enduits, des murettes, des caniveaux de récupération d'eau, des joints, remise en peinture et étanchéité... Le viaduc va être remis à neuf, depuis la gare du Centre jusqu'au boulevard Gambetta. Jusqu'à l'automne, le chantier s'installe entre la gare et la rue Besson, et se déroule de 7h à 17h environ, avant de se déplacer entre les rues Besson et Gambetta. Cela a pour conséquence une limitation du stationnement, de la circulation et des cheminements sous le viaduc. Les travaux d'étanchéité en partie supérieure se dérouleront de jour et de nuit, mais la desserte de la gare sera maintenue. Durant les étés 2014 et 2015, les opérations de réfection seront réalisées au-dessus de la rue du Bournard et du boulevard Gambetta : les arrêts de bus seront donc déplacés et des passages couverts installés pour les piétons. Enfin, en 2015, la rénovation des murettes de

quai nécessitera durant quatre week-ends l'interruption des circulations ferroviaires. Des bus de substitution seront mis en place afin de garantir la desserte de la gare. Les travaux auront des impacts ponctuels sur le stationnement et les circulations routières, ferroviaires et piétonnes. Les riverains, automobilistes et voyageurs vont être informés des aménagements prévus pour limiter les nuisances sonores et pratiques (neutralisation de voie de circulation). Cette opération représente un investissement de 7,5 millions d'euros financés par RFF. La SNCF a été mandatée pour conduire le chantier, et contrôler son avancée. ■

UNE RÉUNION PUBLIQUE PLEINE D'ENSEIGNEMENTS

Le planning des travaux de réfection du viaduc ferroviaire a été présenté à la population à l'occasion d'une réunion publique, le 22 janvier au gymnase Maintenon. Une cinquantaine d'habitants ont suivi cette soirée animée par les directeurs d'opération de RFF et la SNCF, et les services communaux. Le public a fait part de ses interrogations sur le déroulement du chantier. Sur la circulation rue Ménelotte, il a été confirmé qu'une voie serait maintenue durant les travaux. Les accès piétons aux quais resteront également ouverts, tandis que les nuisances sonores et visuelles seront minimisées sous le viaduc via l'installation de bâches et clôtures. Enfin, RFF et la SNCF ont profité de l'occasion pour annoncer le remplacement prochain des trains « normands » Intercités. Un investissement supplémentaire que les élus présents ont tenu à saluer.

Vos rendez-vous associatifs

- **Dimanche 2 mars** : le Groupement culturel marie-galantais organise un déjeuner champêtre au Tapis Rouge, de 11h à 20h.
- **Samedi 15 mars** : la Cave à théâtre donne rendez-vous aux amateurs pour un match d'improvisation dans les locaux de l'école Charles-Péguy, à partir de 20h.
- **Samedi 15 et dimanche 16 mars** : l'association culturelle populaire Portugal nouveau (ACPPN) organise son festival folklorique dans la salle du Tapis Rouge, de 11h à 23h.
- **Dimanche 16 mars** : braderie annuelle du Secours Populaire au gymnase Maintenon, 3 rue des Glycines, de 9h à 18h.

Danse de salon

L'association Régionale des aveugles et Malvoyants d'Île-de-France (ARAM) et ses partenaires Duo Danses et Colombes Handisport Olympique proposent aux déficients visuels (s'ils en ont) d'apprendre ou de se perfectionner en danses de salon tous les lundis soir à 19h à l'école Henri Martin. Réservations obligatoires et informations au 06 95 85 46 51.

Association du Centre nature

- **dimanche 2 mars** : sortie à la découverte du parc des Chanteraines riche d'espèces d'oiseaux à observer... Rendez-vous à 9h30 à l'entrée principale.
- **dimanche 9 à 15h15** : causerie sur « Les insectes mineurs de plantes » ces insectes aux patronymes mystérieux : lépidoptères, hyménoptères, diptères et coléoptères.
- **dimanche 16 à 15h15** : conférence sur les oiseaux d'Équateur : Du colibri au condor, plus de 1600 espèces d'oiseaux ont été répertoriées en Équateur, pays grand comme la moitié de la France !
- **samedi 22 à partir de 9h30**, sortie oiseaux dans une forêt proche de Colombes. Sachez reconnaître les oiseaux à leurs cris ou à leurs chants : grive, rossignol, rouge-gorge, coucou,...
- **dimanche 30 à 15h15**, atelier-démonstration « Comment reproduire et multiplier facilement vos plantes » : techniques de semis, bouturage, greffage...

►►► www.maternitelouismourier.aphp.fr Le Pôle Femme – Enfant de l'hôpital Louis-Mourier propose une offre de soins complète pour la femme (gynécologie), la mère (obstétrique) et l'enfant (néonatalogie et pédiatrie). Il bénéficie à présent d'un site destiné avant tout aux usagers des services de l'hôpital. ►►► **Langue des signes.** La MJC-TC accueille deux fois par semaines des cours de langue des signes française, animés par Marie-José Henriquet. Les cours ont lieu le mardi de 18h à 19h30 pour les débutants et le vendredi de 18h30 à 20h pour le niveau intermédiaire. Renseignements : 01 56 83 81 81.

Budget 2014 : Les grandes orientations

Lors du dernier conseil municipal, les grandes orientations budgétaires de la Ville ont été débattues. Le haut niveau d'investissements sera maintenu dans un contexte financier toujours plus exigeant pour les collectivités, grâce à une gestion rigoureuse des dépenses et de l'encours de dette.



Le budget 2014, dont les grandes lignes ont été présentées lors du conseil municipal du 6 février, sera caractérisé par des investissements importants, financés non pas par une hausse des taux d'imposition locaux, mais par une gestion maîtrisée de la dette.

La séance du conseil municipal de février est l'occasion, chaque année, de débattre des orientations budgétaires de l'année à venir. Celle du 6 février n'a pas fait exception, et a permis, avant le vote effectif du budget en mars, de détailler le contexte économique avec lequel la commune doit composer pour gérer ses finances, et de présenter les investissements prévus en 2014.

L'année 2013 a marqué la fin de la récession en zone euro, mais cette perspective de reprise n'impacte pas pour l'instant les collectivités locales, qui suivant la loi de Finances 2014 établie par l'État, doivent contribuer à l'effort de redressement des comptes publics. Cela se traduit par une réduction notable de la Dotation globale de fonctionnement (DGF), pour toutes les

communes: Colombes doit faire face à un prélèvement de 1,21 million d'euros. À cela s'ajoute la montée en puissance du Fonds de péréquation des ressources intercommunales et communales (FPIC), qui met à contribution les communes considérées comme favorisées: de 900 000 € en 2013, la «donation» de la commune passera à 1,5 million d'euros en 2014.

«Nos ressources sont impactées, explique Maurice Lobry, premier adjoint au maire délégué aux finances et au budget. Elles augmentent moins vite que l'inflation, quand les dépenses, en particulier sociales, ont augmenté du fait de la crise. C'est la réalité de nombreuses villes aujourd'hui, même si la fin de l'année 2013 semble marquer un début d'inversion avec une

légère reprise au second semestre, et des prévisions de croissances plus soutenues en 2014.»

Parmi ces données économiques en majorité contraignantes, se distingue une nouvelle positive: la perspective d'obtenir pour les trois exercices budgétaires à venir 6,1 millions d'euros de recettes de compensation, contrebalançant le départ de Thalès et son impact sur les recettes budgétaires de la Ville.

DES DÉPENSES ET EMPRUNTS MAÎTRISÉS

Dans ces conditions, comment garantir les grands équilibres financiers pour le budget 2014? Comment maintenir au niveau adéquat les dépenses nécessaires aux services et aux équipements



Bâtiment à énergie positive, le futur groupe scolaire de la Marine, qui pourra accueillir 21 classes, va être au centre des investissements de la commune en 2014 : 12 millions d'euros y sont consacrés.



Perspective aérienne du futur groupe scolaire, qui sera intégré à l'environnement de l'éco-quartier.

DES INVESTISSEMENTS D'ENVERGURE POUR 2014

À l'instar de l'année passée, 2014 verra la poursuite des grands investissements pour la municipalité. Le domaine de la rénovation urbaine est bien sûr concerné, avec, outre la réalisation de la crèche de l'Île-Marante, le début des grandes opérations de réaménagement aux Fossés-Jean/Bouviers, pour lesquels 3,8 millions d'euros sont débloqués par la commune. Autres grands projets: la création du nouveau groupe scolaire de l'éco-quartier de la Marine: 12 millions d'euros sont investis en 2014 dans le chantier de cette future école de 21 classes; en parallèle, la nouvelle médiathèque, qui ouvrira ses portes dans le courant de l'année, nécessite un apport de 2,9 millions d'euros pour cette année fiscale. Parmi les autres opérations notables, figurent l'opération de réaménagement du 32-34 Europe, ainsi que les transformations de l'école maternelle Victor Hugo et de l'école Maintenon, et bien sûr la rénovation du cinéma des 4 Clubs, qui parviendra à son terme au printemps. Les secteurs associatifs et sociaux ne sont pas oubliés dans cette préparation budgétaire: le montant global des subventions aux associations est maintenu à son niveau de 2013, tandis que la subvention de fonctionnement dédiée au Centre communal d'action sociale (CCAS) se voit augmentée, passant de 1,8 à 2 millions d'euros.

communaux, qui font aujourd'hui de Colombes une ville attractive? Deux méthodes sont employées pour répondre à cette situation: tout d'abord, ajuster, comme en 2013, les crédits de fonctionnement, pour que ceux-ci restent inférieurs à l'inflation prévisionnelle (+1,3%). En pratiquant une politique d'économie de gestion, le budget primitif devrait finalement présenter des charges à caractère général en baisse de 0,4 % par rapport au compte administratif provisoire 2013.

La Ville peut également s'appuyer sur une épargne brute solide (22,7 millions

d'euros) et sur le recours à l'emprunt: trois contrats ont ainsi été signés en 2013 pour un montant total de 35 millions d'euros. La capacité de désendettement de la commune reste tout à fait satisfaisante en dépit de cette hausse, qui intervient alors que la structure de sa dette n'a jamais été aussi saine: à la fois équilibrée par la diversité des prêteurs, répartie de manière prudente entre taux fixes et taux variables, sans aucun prêt dit « toxique ». Ces méthodes permettent de maintenir cette année encore un fort niveau d'investissement, qui devrait s'établir en 2014 au-delà des 60 millions d'euros (voir encadré). ■

DOTATIONS EN BAISSÉ, CONTRIBUTIONS EN HAUSSE

La Ville doit composer, dans la construction de son budget, à la fois avec une baisse régulière des dotations d'État, qui se révèle supérieure aux prévisions, ainsi qu'avec une hausse programmée de ses contributions financières, la plus importante étant celle que la commune doit reverser au Fond national de péréquation des ressources intercommunales et communales (FNPRIC).

En millions d'euros:	2012	2013	2014	Projections 2015
Dotations d'État	37,8	37,8	36,3	34,9
Contributions au fond national de péréquation	0,4	0,9	1,5	2,1

Agir pour la santé des habitants

Améliorer la qualité des soins pour l'ensemble des habitants : c'est une préoccupation majeure qui s'exprime à la fois au sein du Centre municipal de santé et avec le Contrat local de santé, qui vise à mettre en réseau tous les acteurs du secteur pour mieux informer et soigner les patients.



UNE EXPOSITION SUR LE CLS À L'HÔTEL DE VILLE

Une expo photo accompagnera la restitution du diagnostic santé à l'occasion du comité de pilotage du 12 mars. Elle a été réalisée par un photographe professionnel avec l'aide des Colombiens ayant participé aux ateliers santé organisés par la commune. À travers ces photos, il s'agit de valoriser les thématiques du CLS en abordant des thèmes aussi différents que l'activité physique ou la nutrition sous un angle positif. L'exposition tournera par la suite durant l'année dans les différents équipements publics communaux, ainsi que dans les structures associatives comme les centres sociaux et culturels.

La réduction des inégalités sociales en matière d'accès au soins, l'assurance que chaque quartier bénéficie d'un nombre adéquat de professionnels de santé, et de manière générale l'amélioration de la qualité des soins donnés à la population sont les objectifs que poursuit à l'échelle de l'Île-de-France l'Agence Régionale de Santé (ARS). C'est en suivant les préconisations de cette haute autorité qu'est mis en place cette année un Contrat Local de Santé (CLS) propre à Colombes, qui prend la suite d'un diagnostic effectué en 2008 et d'un premier document signé en 2012.

UN PROJET QUI A MOBILISÉ PLUS DE 500 HABITANTS

En se basant sur un questionnaire soumis aux professionnels du secteur et aux habitants, le CLS doit notamment permettre une mise en réseau efficace de chacun des acteurs de la santé, de manière à ce que l'habitant soit le mieux informé, suivi et soigné. Pour cela, un grand nombre de partenaires sont engagés dans la démarche de réalisation du nouveau diagnostic. Qu'il s'agisse de l'hôpital Louis-Mourier, des médecins libéraux, des associations comme ADK92,



L'hôpital Louis-Mourier, avec ses nombreuses spécialités et son matériel de pointe, fait partie des acteurs essentiels du secteur de la santé à Colombes.



QU'EST-CE QUE L'ATELIER SANTÉ VILLE ?

C'est en se basant sur le diagnostic santé de 2008 qu'a été créé cette même année l'Atelier Santé Ville (ASV), dans le cadre du Contrat Urbain de Cohésion Sociale. Ces ateliers, destinés aux habitants des trois quartiers prioritaires de Colombes (Petit-Colombes/les Grèves, Europe/Île-Marante et Fossés-Jean-Gare du Stade), se déclinent depuis lors sous plusieurs formes : animation d'ateliers, actions de sensibilisation, interventions dans les écoles, théâtre forum, colloques... Trois thématiques sont actuellement mises en avant au sein de ces ASV : la prévention du surpoids et de l'obésité, la lutte contre les conduites à risques (tabac, drogue, alcool, addiction aux écrans...), et la santé mentale. Ces thématiques intégreront le futur CLS.

chargée du dépistage organisé du cancer du sein, des services communaux ou des réseaux de santé comme Périnat.92, tous ont été consultés et se sont mobilisés pour construire une véritable carte des offres et besoins en matière de santé à Colombes.

Au total, 631 questionnaires ont été complétés dont 550 par les habitants, dégagant des thématiques prioritaires sur lesquelles le CLS permettra d'agir

de manière concertée. Certaines sont définies par l'ARS, comme la santé des enfants (avec un accent mis sur l'accompagnement des femmes pendant leur grossesse et la lutte contre l'obésité) et des jeunes, la prévention des cancers et la santé mentale. La Ville a également choisi d'aborder les thématiques suivantes : la santé des seniors, l'accès aux soins, la santé environnementale, qui englobe notamment les problèmes dus à un habitat dégradé.

NOMBRE DE PRATICIENS LIBÉRAUX SUR LA COMMUNE

Médecins généralistes	46
Kinésithérapeutes	44
Chirurgiens dentistes	37
Infirmier(e) s	34
Pédiatres	4
Gynécologues	4
Ophtalmologistes	4

La commune ne compte pas assez de médecins généralistes (bon nombre sont à temps partiel). La situation est difficile dans les quartiers situés en Zones urbaines sensibles. Cette pénurie a pour conséquence le déplacement des Colombiens vers des structures médicalisées parisiennes. Même situation concernant les spécialistes, rares et mal répartis géographiquement.

UNE MISE EN RÉSEAU ESSENTIELLE

De manière générale, un besoin ressort : il faut plus de communication pour mieux conseiller, orienter, et définir les besoins de chaque patient. «*Les professionnels nous parlent souvent de ce besoin de communication et de mise en réseau*», explique Sonia Chouaïeb, coordinatrice de l'Atelier Santé Ville (voir encadré). «*Si l'on prend par exemple la santé mentale, il y a beaucoup de choses qui existent déjà, beaucoup d'actions mises en place. Il faut poursuivre la dynamique tout en améliorant le travail en réseau et donner une plus grande cohérence à l'ensemble des actions. Même chose si l'on parle du suivi des grossesses : c'est un thème qui peut tout à fait être traité lors d'ateliers, pourquoi pas dans les Centres sociaux et culturels. Dans le domaine de la santé, l'accès à l'information est primordial, en*

particulier pour les personnes les plus démunies».

Pour chacun des sujets du Contrat Local de Santé, par le biais des tables rondes et des ateliers avec les habitants organisés en 2013, des pistes d'actions font déjà consensus (l'habitat indigne ou l'addiction des jeunes aux écrans...). L'ensemble de ce travail et notamment le diagnostic santé sera présenté en mars prochain au Comité de pilotage auquel participeront l'Agence régionale de Santé (ARS) et la Préfecture. Le CLS sera signé au cours de l'année 2014, pour une durée de trois ans : il comprendra une quinzaine de fiches actions, déclinant de manière opérationnelle et au plus près des habitants les différentes thématiques. ■

Plus d'informations : www.ars.iledefrance.sante.fr

Le Centre municipal de santé facilite l'accès aux soins

Équipement en constante évolution, le CMS propose à des patients toujours plus nombreux un éventail de prestations accessibles suivant la pratique du tiers-payant, qui évite à ces derniers d'avancer les frais.



La nouvelle salle de stérilisation permet de réutiliser les instruments de soins.

permettant de stériliser et réutiliser les instruments des professionnels : lave-instruments, bac de lavages à ultrasons... « C'est une véritable chaîne de stérilisation qui a été mise en place, beaucoup plus moderne et pratique qu'avant » précise Josiane Gauthier. Tous les chantiers ainsi décidés et lancés au CMS visent à optimiser son fonctionnement, pour une simple raison : « La demande est grande », explique la responsable. « Nous avons de plus pour objectif d'accentuer l'aspect prévention et sensibilisation du centre, pourquoi pas via des ateliers. Cela demande du temps et de l'organisation ». En effet, les praticiens du CMS sont souvent rattachés à d'autres centres communaux, ou possèdent leur propre cabinet privé. Le but reste de répondre aux besoins de tous les patients qui se présentent au centre au quotidien. ■

Renseignements : Centre municipal de santé 267 bis rue des Gros Grès 01 42 42 41 48. Voir aussi notre article « En direct du passé » sur le CMS, p. 40.

C'est un équipement parfois méconnu des Colombiens, et pourtant aussi fréquenté qu'indispensable : le Centre municipal de santé (CMS), situé dans le quartier du Petit-Colombes, dispose d'un ensemble de prestations accessibles au plus grand nombre. De fait, les tarifs n'ont pas augmenté depuis 2008. Médecine générale, service dentaire, radiologie, échographie, dermatologie, gynécologie, vaccinations : le CMS accueille des permanences de professionnels de santé très divers, le centre étant aussi un centre agréé de planification familiale.

des patients. « C'est plus facile à gérer, et de plus l'espace de confidentialité est mieux respecté », se félicite Josiane Gauthier, responsable administrative du CMS. La possibilité de demander des rappels de rendez-vous par SMS est également proposée, tandis que les dossiers dentaires ont été entièrement informatisés, pour gagner du temps. Afin de faciliter le travail des assistantes dentaires et infirmières du centre, de grands travaux ont également eu lieu au sein de la salle de stérilisation. Agrandie, repensée, celle-ci dispose également depuis octobre de nouveaux appareils

UNE GESTION DE LA FILE D'ATTENTE REPENSÉE

La commune investit régulièrement pour mettre à jour et optimiser le fonctionnement de cet équipement qui accueille des milliers de Colombiens, mais aussi de Nanterriens. L'aménagement le plus visible du public concerne la salle d'attente, dont la gestion a été revue depuis novembre dernier. Un système de guichet automatique, qui permet de « sélectionner » la raison de sa venue, permet d'améliorer la prise en charge

NOMBRE DE PATIENTS EN 2013 PAR SPÉCIALITÉ

Le Centre municipal de santé a accueilli l'an passé environ 22 000 patients, dont presque la moitié vient consulter un médecin généraliste. Au total, cela représente plus de 26 000 actes pratiqués en 2013.

Médecine Générale	9180	Rhumatologie	1132
Radiologie	3312	O.R.L.	789
Soins dentaires	2926	Gynécologie	666
Infirmierie	2650	Cardiologie	374
Biologie (test laboratoires)	1513	Dermatologie	405

Prévenir les risques sanitaires : un enjeu quotidien

La santé n'est pas que l'affaire des praticiens et des médecins. Dans tous les domaines liés à l'hygiène et aux risques sanitaires, les pouvoirs publics, et en particulier la commune, ont un devoir de contrôle et de prévention.



Les contrôles d'hygiène s'étendent aussi aux logements.

Les compétences du service communal Hygiène et santé (SCHS) sont très larges : afin d'éviter que les habitants de la commune contractent des maladies, des interventions sont effectuées dans tous les secteurs où le respect de l'hygiène publique est vital. Alimentation, qualité de l'air, nuisances sonores, environnement, assainissement... : « *notre champ d'action est de plus en plus large* », explique Laetitia Quérin, responsable du service, « *et évolue en même temps que les lois et les règlements, auxquels nous sommes en permanence attentifs. Nous avons de fait une vraie responsabilité envers les Colombiens* ».

Une partie conséquente de l'activité du service concerne le contrôle des commerces de bouche, qui sont plus de 300 à Colombes. Le SCHS rend visite régulièrement, de manière inopinée, à ces derniers, et relève sur place si besoin chacune des infractions relatives à l'hygiène des denrées alimentaires. Les inspecteurs peuvent sanctionner

ces écarts, et le cas échéant, procéder à la fermeture des établissements qui ne prennent pas les mesures nécessaires. « *Nous avons malgré tout en priorité un rôle de conseil, l'idée étant souvent d'informer les commerçants sur les règles en vigueur* », tempère Laetitia Quérin.

LE PROBLÈME GRANDISSANT DES LOGEMENTS INSALUBRES

L'autre dossier important du SCHS concerne l'habitat indigne, qui touche de plus en plus de familles fragilisées dans la région parisienne. Là aussi, des contrôles de logements jugés insalubres sont opérés, en collaboration avec le service Habitat : les propriétaires jouant aux « marchands de sommeil » en louant des caves ou des combles non aménagés risquent dans certains cas des peines très lourdes. « *Dans chaque dossier, nous rencontrons des gens à bout, en état de détresse* », note la responsable. Signe que ce problème reste plus que jamais d'actualité, plusieurs centaines de cas

sont aujourd'hui à l'étude, et 15 arrêtés municipaux d'insalubrité ont été signés l'an passé.

Plus « administratifs », mais tout aussi importants, plusieurs autres sujets se rajoutent à l'éventail des contrôles effectués par le service. Celui-ci peut par exemple intervenir dans les cas de nuisances sonores liées à l'activité industrielle (et non au voisinage) : des analyses sont dans chaque cas effectuées, le plus souvent de nuit, pour vérifier si les principaux concernés « dépassent les bornes » réglementaires. Dans ce même domaine professionnel, les rejets de fumées et de liquides industriels sont surveillés de près, les entreprises étant tenues de suivre les recommandations du conseil général en la matière, pour éviter de polluer l'air, ou l'eau de la Seine. Le SCHS travaille pour ce faire avec le prestataire municipal Eau et Force, ainsi qu'avec l'Agence régionale de Santé (ARS) pour ce qui est de la potabilité de l'eau courante.

Enfin, même si ce travail reste généralement invisible, les populations d'animaux nuisibles sont également contrôlées, lorsque celles-ci empiètent sur la voie publique et les bâtiments communaux. Trois dératisations « massives » sont effectuées chaque année, et sur demande pour des interventions ponctuelles sur la voie publique. Et cela ne concerne pas que les rats : trois captures de pigeons sont aussi effectuées dans l'année sur les grands espaces publics. ■

Renseignements : 01 47 60 81 21



LES JEUNES ONT

Au dernier recensement, un quart de la population de la ville avait entre 11 et 29 ans, cette tranche d'âge à la fois large et flottante qui sépare les enfants des adultes installés dans la vie. Nous avons choisi d'aller à la rencontre de cette population qui a en commun d'aspirer à une autonomie qu'elle n'atteint parfois qu'à la limite de la trentaine...

À travers cette enquête, nous avons essayé de cerner une population mouvante et émouvante, variée dans ses profils mais qui montre une formidable énergie et une grande confiance dans l'avenir, malgré les obstacles qui se dressent sur sa route.

Les jeunes que nous avons rencontrés et qui sont toujours scolarisés montrent une plus grande sérénité que ceux qui se sont déjà frottés à la vie active. Ils s'autorisent à voguer vers le travail qui les fait rêver, en se donnant les moyens d'y parvenir comme Kristina, qui s'est inscrite à l'accompagnement scolaire

depuis la sixième (page 26). Les plus âgés, confrontés au principe de réalité, ne se laissent pas décourager et font preuve d'une grande capacité à rebondir, n'hésitant pas à envisager une reconversion professionnelle comme Radia, coiffeuse, passée dans l'administration ou Grégory, mécanicien auto,



Séance de tournage à la Maison de l'image et du multimédia. Ces adolescents se réunissent tous les mercredis de 14 h à 17h et travaillent sur la réalisation de courts-métrages, de documentaires, de clips.

LA PAROLE

WWW.COLOMBES.FR

Retrouvez le reportage
sur la maison de l'Image
sur MosaïqueTV.

reconverti dans la maintenance de vélos, grâce aux contrats emplois d'avenir (page 28). Beaucoup s'appuient sur leurs parents et parfois même leurs grands-parents, comme Coriandre, illustratrice et blogueuse, qui a quitté son Jura natal pour tenter sa chance dans la capitale. Parfois, ils sont obligés de retourner chez leurs parents après être partis comme Rémy (page 28)... Mais dans l'ensemble, les jeunes Colombiens acquièrent leur autonomie vers 25 ans. Avant ce cap crucial, ils sont 58,5 % à vivre chez leurs parents entre 20 et 24 ans alors qu'entre 25 et 29 ans, ils ne sont plus que 24 %. Cependant, près de la moitié

d'entre eux n'étudie plus à Colombes et dès l'âge de 18 ans, les trois quarts prennent les transports, n'hésitant pas à quitter les Hauts-de-Seine pour d'autres départements de l'Île-de-France ou même pour la province. Cependant, de fortes disparités apparaissent entre les catégories. Si 22 % des jeunes suivent des études longues, ils sont exactement le même pourcentage sans qualification, des contrastes que l'on retrouve aussi entre les quartiers avec un écart de 18 % par exemple entre les jeunes de 18 à 24 ans qui étudient encore dans le quartier du Stade (50 %) et ceux de l'Agent Sarre

(68 %), pourtant voisins. Une bonne note en tout cas pour les jeunes de Colombes de 18 à 24 ans : ils suivent plus d'études que la moyenne nationale (55,6 % à Colombes contre 52 %). Derniers points marquants... et encourageants : entre 25 et 29 ans, parmi les jeunes qui ont la chance de travailler, près de 82 % bénéficient d'un CDI et 9 % d'un CDD. Quant au taux de chômage des moins de 25 ans, il est passé sous la barre des 10 % fin décembre 2013 (9,83 %). ■

En dehors du taux de chômage, tous ces chiffres sont issus du recensement de la population INSEE 2010.

Une génération lucide et optimiste

Ils ont entre 14 et 18 ans, des profils très variés et confiance en l'avenir. Sans être forcément dans la performance scolaire, ils s'investissent dans leurs projets et se montrent à la fois lucides et optimistes.

Clément Mariaux **EN TERMINALE, IL CHOISIT LE MÉTIER QUI LUI PLAÎT**



En terminale S au lycée Albert Camus, Clément Mariaux rêve de devenir réalisateur. *«Avant, je faisais des petits ateliers vidéos avec la Maison de l'Image. Quand j'ai eu l'occasion de travailler avec Fausto Urru, photographe du Clea, j'ai sauté sur l'occasion»*. Il prend des photos argentiques dans la ville et les développe à la MJC. Déjà co-auteur de quatre courts-métrages, Clément a eu l'occasion d'assister au festival de Cannes, mais aussi à celui

de Troyes, réservé aux courts-métrages de jeunes, un moment inoubliable. Son idéal est l'intégration de la prestigieuse Femis, école de cinéma parisienne, mais avant, il lui faudra passer une licence ou un BTS. Il se déclare confiant.

«J'ai des amis qui stressent, ils ne savent pas forcément ce qu'ils vont faire», admet-il. Il reconnaît que ses parents l'encouragent beaucoup. Avec un père informaticien, et une mère employée dans les assurances, il n'était pas forcément le mieux placé pour embrasser un métier de l'image mais il a tracé sa feuille de route et ne compte pas y déroger. L'an prochain, en mettant en avant son option au lycée, il compte s'orienter soit vers un BTS métier de l'audiovisuel, soit vers une prépa ciné...

Soraya Mesbahi **«LE CONSEIL COMMUNAL DES JEUNES ME DONNE L'OCCASION DE M'EXPRIMER»**



Élue au Conseil Communal des Jeunes en décembre 2012, Soraya Mesbahi porte avec fierté l'écharpe tricolore des élus municipaux. Élève du collège Gay-Lussac, elle se souvient avec émotion de sa campagne. *«J'ai écrit mon discours, mes camarades m'ont demandé ce que je pourrais améliorer pour eux, j'ai obtenu 52 voix»*.

Avec les autres élus du Conseil, qui en regroupe 32, Soraya est partie en

séminaire pour échanger et élaborer des projets. Celui dans lequel la collégienne s'est le plus impliquée est l'introduction d'un pass qui permettrait aux jeunes Colombiens de bénéficier de réductions dans les équipements culturels et sportifs et les commerces de la ville. Mais ses camarades ont également proposé la création d'un skate park, une journée handicap, des actions pour favoriser les sports méconnus comme la lutte gréco-romaine. Grâce au CCJ, Soraya a pris l'habitude de s'exprimer en public, comme à l'occasion de l'inauguration d'une fresque en hommage à Aimé Césaire. Elle ne sait pas si elle se lancera dans une activité politique mais pense s'impliquer au moins dans une association.

Kristiana Pinto **UNE DÉTERMINATION QUI PORTE SES FRUITS**



Kristiana va bientôt fêter ses 15 ans. Originaire d'Amarante, elle séjourne au Portugal deux fois par an. Bilingue, elle se débrouille aussi très bien en espagnol. Elle souhaite devenir pédiatre. Une ambition élevée mais qu'elle assume pleinement. Et pour atteindre l'objectif qu'elle s'est donné, Kristiana se rend deux fois par semaine à des séances d'accompagnement scolaire proposées

par la Ville. Kristiana voit ses efforts récompensés : *«Maintenant, j'ai la moyenne en maths»* confie-t-elle en souriant. Son stage d'orientation de troisième chez son pédiatre n'a fait qu'affirmer sa vocation de s'occuper de tout petits. Née à l'hôpital Louis-Mourier, fille d'une assistante maternelle, elle trouve que *«c'est une chance»* de grandir à Colombes et prévoit d'étudier à Nanterre. *«Mes profs m'encouragent et ma mère est très présente»*. Pour ne pas se laisser distraire, Kristiana n'est *«ni sur Facebook, ni sur Twitter»*. Pour communiquer avec ses amies, elle envoie des textos. *«Mais la nuit j'éteins mon portable»*. Concentrée, jusqu'au bout.

Coriandre Lemattre-Gontcharoff « 25 ANS, CE SERA LE BEL ÂGE »



Coriandre a 20 ans, des cheveux bleus, un look excentrique mais de la suite dans les idées. Illustratrice, elle anime un blog (www.yooiou.blogspot.fr) qui lui permet de faire connaître ses planches. À travers ses dessins pleins d'humour et de fantaisie, la jeune fille raconte son quotidien et celui de ses amies, croisées sur le net. Ce passeport digital est une façon de se lancer dans la profession de graphiste illustratrice. Un grand saut qui ne lui fait pas peur : « Dans le milieu, ce n'est pas le diplôme qui compte,

mais le portfolio, l'expérience », affirme-t-elle. Titulaire d'un Bac L, elle a quitté son Jura natal pour « monter à Paris ». Hébergée par ses grands-parents à Colombes, elle aimerait voler de ses propres ailes. Pour ce faire, elle a un projet qui tient la route : « Une informaticienne Jeunesse a repéré mon blog et proposé de monter des ateliers pour enfants. Je vais donc passer le Bafa citoyen pour donner des cours à Colombes ». Elle fait part également d'un entretien qu'elle doit passer dans les jours à venir pour travailler dans une association, comme graphiste. Dès qu'elle gagnera un peu d'argent, Coriandre envisage de vivre en colocation. Si elle trouve que pour l'instant « le quotidien est un peu compliqué », elle se réjouit des années à venir : « Pour moi, le bel âge, ce sera 25 ans, quand je serai posée ».

Alexandre Chrétien DEUX INSTRUMENTS, QUATRE GROUPES DE MUSIQUE



Alexandre est tellement fou de musique qu'il joue de deux instruments — la basse et la batterie —, dans quatre groupes différents. Élève de terminale S, il reconnaît que son hobby le passionne plus que ses cours mais qu'il arrive pour l'instant, à « bien séparer les deux ». « La musique me sert de pause avant de m'attaquer aux devoirs », confie-t-il. Pourtant, le jeune homme admet que ce qui n'était au départ qu'un loisir est en train de devenir une vocation. « J'aimerais gagner ma vie comme ça ».

Il s'entraîne chaque semaine au Caf'Muz où il s'est initié aussi à de nouveaux registres musicaux. « Ce sont les professeurs qui

me les ont fait découvrir » explique-t-il. Aujourd'hui, avec son frère jumeau qui joue, lui, de la basse et de la guitare, Alexandre s'essaie au punk, au funk, au black metal et au metalcore. Une palette très large qui reflète son ouverture d'esprit.

Pour rassurer ses parents qui pensent que « les études, c'est très important », Alexandre compte s'inscrire en psychologie à la fac, et espère pouvoir poursuivre la musique parallèlement, mais s'inquiète un peu : « Je ne sais pas si je vais pouvoir gérer quatre groupes, je vais peut-être devoir faire le tri. » En attendant, il se dit ravi du Caf'Muz, qui a aussi l'avantage de se trouver à deux pas de son domicile, près de la gare du Stade. L'an prochain, il ne sait pas encore s'il étudiera à Paris, à Lille ou à Bordeaux mais se dit ravi d'avance à l'idée de déménager : « Colombes est une ville très agréable, j'y ai beaucoup d'attaches, mais ce sera aussi intéressant de voyager un peu. »

Jennad Benbelkacem « EN PRÉPA, JE VAIS ME MOTIVER, COMME AU CHALLENGE VÉLO! »



Jennad le reconnaît. Jusqu'ici, il n'a pas beaucoup travaillé à l'école. Mais s'en sortait plutôt bien. Maintenant pourtant, depuis la seconde, cette stratégie ne paie plus. En terminale S, il est obligé de s'accrocher et s'est inscrit à un groupe de soutien pour les mathématiques.

Jennad souhaite entrer dans la finance et devenir trader. Il a compris qu'il lui faudrait donner un bon coup de collier. Heureusement, en 2013, pour la première fois, il a participé au challenge

vélo, une expérience inoubliable qui lui a donné le goût de l'effort. « Nous avons pédalé 450 km en 6 jours, jusqu'à Lorient, je n'avais jamais fait ça. J'ai eu mal partout au début ». Cependant, Jennad garde un souvenir ému du périple : « On était un groupe soudé,

on est tous devenus amis. » L'expédition lui a aussi permis de découvrir la France, des régions et des villes qu'il n'avait jamais visitées. L'an prochain, s'il est accepté en prépa maths spé comme prévu, il promet de remettre la gomme : « Je vais me motiver, ça en vaut la peine ! »

PLUS D'INFOS

Vous souhaitez bénéficier d'une des nombreuses structures mises à disposition des jeunes de la ville (Bij, Caf'Muz, Dispositif « Hors les Murs », conseil communal des jeunes, Maison de l'Image, projets de responsabilisation, Espace ados...) : vous pouvez contacter la direction de la Jeunesse au : 01 47 60 43 20 ou consulter la rubrique « temps libre », « activités jeunesse » sur le site de la Ville. www.colombes.fr.

L'appel d'air des emplois d'avenir

Se reconvertir après un démarrage dans la vie professionnelle qui connaît un coup d'arrêt, c'est l'opportunité offerte par les emplois d'avenir. Grégory Cesar, 22 ans titulaire d'un CAP de mécanique et d'un BEP de carrosserie et Radia Bouroua, 24 ans, titulaire d'un CAP de coiffure, ont su saisir leur chance.



Employée par l'hôpital Foch, Radia s'est vue récompensée pour son implication.

Quand Radia a démarré sa carrière de coiffeuse après avoir décroché un CAP, à 15 ans, puis un BEP, à 17, elle n'imaginait pas qu'un jour, elle se lasserait de son métier. Mais quand cette habitante du quartier Aragon, devenue maman d'un petit garçon, s'est aperçue que ses horaires n'étaient pas conciliables avec une vie de famille, elle a démissionné du jour au lendemain.

Radia a réfléchi au travail qui lui conviendrait. L'administration l'attirait. Quand elle a appris que la Mission locale mettait en place le dispositif des emplois d'avenir, elle a compris qu'une opportunité exceptionnelle se présentait. Radia s'est reconvertie grâce à un poste d'aide administrative à l'hôpital Foch. Véronique Baudin, responsable emploi formation à l'hôpital reconnaît que Radia est particulièrement motivée, à tel point qu'elle en a fait son ambassadrice auprès des 12 autres jeunes recrutés sur ce dispositif. Radia suit une formation qualifiante:

96 heures de français, frappe rapide, gestes et soins d'urgence, Excel, Word...

L'hôpital a tout prévu pour la rendre opérationnelle dans son travail. À terme, elle devrait être recrutée pour remplacer sa tutrice, qui doit partir à la retraite dans deux ans. Pour cette politique originale et constructive, l'hôpital s'est vu décerner un prix du Groupe Moniteur, remis par le ministre du Travail. Et c'est Radia qui est allée le chercher. « Elle est dans une dynamique », confie Virginie. Son secret? Sa motivation et sa compréhension des règles de l'établissement, qu'elle accepte sans rechigner.

GRÉGORY, LA BICYCLETTE, LOCOMOTION D'AVENIR

Grégory Cesar, 22 ans, originaire des Fossés-Jean, fait quant à lui partie des 20 emplois d'avenir recrutés par la Ville de Colombes en 2013. Au départ, ce sont plutôt les voitures qui faisaient rêver le jeune homme... Mais quand la société d'import-export pour laquelle il travaillait comme préparateur depuis un an a fermé, il a fait en vain le tour des garages de Colombes et des alentours. Le jeune homme s'est adressé à la Mission locale qui l'a orienté vers un poste de maintenance et réparation des vélos de la Ville, soit une cinquantaine de bicyclettes. Aujourd'hui, il gère de la « petite mécanique », suit en alternance une formation à l'Institut national des cycles et motocycles au Bourget. Les vélos de ville, de course, bmx, tandems ou vélos électriques n'ont plus de secret pour lui et Grégory caresse désormais un rêve: être recruté sur son poste en CDI et pouvoir enfin avoir un appartement à lui... ■

Renseignements: 01 56 83 84 10. Retrouvez notre reportage sur la Mission locale sur la Web-tv www.colombes.fr



Grégory, mécanicien vélo.

DÉCOHABITATION : UN EMPLOI D'ABORD !

Les jeunes Colombiens ne sont pas des Tanguy. Entre 25 et 29 ans, 76 % d'entre eux ne vivent plus chez leurs parents et au-dessus de 29 ans, ils sont près de 90 % à avoir quitté le domicile familial. Reste une minorité de jeunes pour qui rester chez ses parents ne relève pas d'un choix.

Originaire des Grèves, Rémy a 32 ans. Depuis deux ans, ce cuisinier, père de deux enfants, est retourné chez ses parents où il vit avec ses frères et sœurs plus jeunes. La situation lui pèse. Aussi s'est-il rendu au BIJ pour accélérer sa recherche de travail, sésame pour obtenir un logement. C'est effectivement le travail qui est déterminant, car pour les jeunes de Colombes, la recherche d'un emploi précède de plusieurs années celle de la décohabitation.

Colombes-Roubaix pour les 10 ans du challenge vélo

Fethi Kerroum, 30 ans, participant puis organisateur du Challenge vélo revient sur cette initiative très appréciée des jeunes Colombiens qui fête cette année ses 10 ans d'existence.



Photo de groupe prise au cours du trajet vers Sainte-Marie/Mer. Au cours d'un challenge, les jeunes parcourent plusieurs centaines de kilomètres à vélo.

Quel souvenir gardez-vous du premier challenge vélo ?

C'était le Colombes-Roubaix, j'avais 20 ans, on était huit à y participer, quatre majeurs, quatre mineurs. C'était une vraie aventure, notre premier projet, et on ne s'attendait vraiment pas à souffrir comme ça. Pour nous, le vélo, c'était de la balade, mais quand vous faites 70 à 90 km sans être préparé, c'est dur !

Et pourtant, vous avez eu envie de recommencer ?

Tout à fait ! C'est ça le vrai challenge : lancer de nouveaux périples, mais en se préparant de mieux en mieux. Je suis passé de participant à animateur encadrant. Chaque année, nous choisissons avec les jeunes de nouvelles destinations à atteindre en plusieurs étapes : Frankenthal, Strasbourg, Tours, Deauville, Saint-Malo, Sainte-Marie/Mer, Bourges... Nous nous entraînons avant avec des éducateurs sportifs, nous prévoyons les ravitaillements. En tout, nous sommes trois animateurs, deux sur des vélos et un dans le véhicule logistique et d'assistance

et douze jeunes maximum sur la route. Pour eux, c'est une formidable occasion de découvrir une région et de s'offrir un beau moment de détente. Mais aussi l'opportunité d'apprendre à être autonomes.

Passer du statut de participant à celui d'encadrant, ça change beaucoup de choses ?

Ça n'a rien à voir ! J'ai découvert le poids de la responsabilité. Sur la route, on serre les dents. Tout le monde roule en file indienne, et on ne prend pas des jeunes qui n'écoutent pas. Chaque année, on est obligé de refuser du monde tellement on a de demandes !

La destination cette année, c'est à nouveau Roubaix ?

Oui, mais avec le retour cette fois. En effet, nous avons un bon souvenir de cette première destination. Nous avons été très bien accueillis par la municipalité de Roubaix qui nous a fait visiter et découvrir le fameux vélodrome, ses locaux, ses vestiaires... et son histoire.

À L'ESPACE SANTÉ JEUNES, UNE ÉCOUTE BIENVEILLANTE



Vincent Persuante, responsable de la structure, Farida, animatrice santé (à gauche sur la photo) et Sandrine Keiflin, conseillère en relation, résument les préoccupations des jeunes.

Qui fréquente la structure et dans quelles proportions ?

La majorité de notre public a entre 18 et 25 ans, viennent ensuite les 15-17 ans et les moins de 15 ans. En 2013, nous avons comptabilisé 487 passages.

Farida, pouvez-vous décrire votre rôle ?

FA : Je suis généralement la première accueillante. Mon travail est d'orienter les jeunes le plus rapidement possible, soit vers une des collègues du centre, psychologue, conseillère, diététicienne, soit vers une structure extérieure.

Et vous Sandrine ? En quoi consiste votre fonction ?

SK : J'interviens dans différents domaines comme les conflits familiaux, les violences sexuelles, les infections sexuellement transmissibles, les interruptions volontaires de grossesse... Je vois beaucoup de jeunes qui ne peuvent pas parler de ces sujets dans leur famille.

VP : Ici, c'est un cocon. Les jeunes ont besoin d'un interlocuteur. Ce qu'ils disent ne sort pas de ces murs. Nous menons aussi des actions collectives de sensibilisation sur le sida, l'audition... Les jeunes s'intéressent assez peu à l'hygiène de vie, nous menons donc beaucoup d'actions de prévention et nous intervenons très souvent dans les classes de troisième.

Contact : Espace santé jeunes, 6, rue du 11 novembre. Tél. : 01 47 60 43 16



En quinze ans, l'ESC Boxing Club a décroché une dizaine de titres internationaux.

Boxe : à tous les co

À L'Esquive, s'entraîne dans un esprit de famille la fine
Au choix : boxe anglaise, française,

« **J'**ai laissé mes talons hauts au vestiaire pour chausser mes protège-tibias ! », s'amuse Sofia, belle jeune femme élancée. Elle pratique la boxe thaïe à L'Esquive, l'académie des sports pieds-poings situé au Petit Colombes. C'est sa deuxième année. Pourquoi ce choix ? « *Parce que ce sport m'aide à canaliser mes émotions, il me muscle et il est bon pour le cœur. Et puis, taper sur un sac après une journée de travail, ça défoule !* » Autour de Sofia, ce samedi après-midi, une trentaine de sportifs, hommes, femmes, jeunes, moins jeunes. Kader Djellab, ex-champion de France et d'Europe, dirige leur entraînement : course autour de la salle, saut à

la corde et pompes. Soit une demi-heure de mise en route avant d'attaquer les combats. En boxe thaïe, on utilise les poings et les pieds, comme en boxe française, mais aussi les coudes et les genoux. Et si l'on ne combat pas au sol, rien n'interdit de projeter son adversaire par terre. La tenue ? Short, gants et pieds nus. C'est dangereux ? À L'Esquive, non. Il s'agit plus de toucher l'adversaire que de lui faire mal. Et l'on combat avec un casque, interdit en compétition.

Mais certains vont plus loin. Séverine Guilpin, dix ans de boxe anglaise derrière elle, médaillée en full contact, revient

après un congé maternité. Séverine jongle avec son emploi du temps d'agent immobilier pour s'entraîner fort car elle vise le championnat d'Europe, prévu en France à l'automne. Sa mère a peur à chacun de ses combats : elle a déjà subi un décollement de la rétine !

Contigu à la salle où trônent les deux rings, le dojo accueille les adeptes d'une autre discipline, le Mixed Martial Arts (MMA). « Arts martiaux libres », en français. C'est un mélange de boxe anglaise, de boxe thaïe et d'arts martiaux. On commence debout, au poing, et l'on finit souvent sur le sol, dans des clés de judo ou de lutte. Pas de gants ici, mais des mitaines, pour faciliter



Les boxeurs se soutiennent pendant les cours et se voient beaucoup en dehors.



Aux États-Unis, le MMA dépasse en audience la boxe anglaise.



Séverine Guilpin, en route pour les championnats d'Europe de boxe thaïe.



Plaisir supplémentaire : L'Esquive est une belle salle, vaste et aérée.



Tout donner et « se faire mal » à l'entraînement. Après, le match en lui-même paraît tranquille !



La boxe, une école de respect. De soi-même. Et des autres.

ups l'on gagne

fleur des boxeurs colombiens. En loisirs ou en haut niveau. thaïe et arts martiaux libres ou « MMA ».

WWW.COLOMBES.FR

Découvrez l'ensemble du reportage photo sur le site de la Ville.

les prises du corps à corps. Et l'on joue pieds nus. L'entraînement d'aujourd'hui, sous la houlette d'Aly Yague, est spectaculaire. La quinzaine de garçons et les deux filles se jettent en l'air, et plongent ensuite sur le tatami. Parmi eux, Djati Melan, 21 ans. Un maous costaud. Pacifique. Et multi titré. Ce qui lui plaît en MMA ? « C'est un sport très complet. Il me permet de poursuivre la boxe anglaise, que j'aime beaucoup pour les sensations qu'elle me procure. Et en même temps, je développe tout l'aspect lutte, le grappling. »

Djati Melan se réjouit aussi que le MMA développe le sens du respect. Et c'est dans la même optique éducative que Jean-Pierre

Masdoua a créé en 1989 l'ESC (Étoile sportive colombienne) Boxing Club. On y transmet la boxe anglaise et la boxe française, celle où l'on porte aussi des coups avec les pieds, contrairement à la première. Le credo de Kevin Monza, l'entraîneur, champion du monde de boxe française, en 2007 et en 2012 : « On conjugue ici fibre sociale et sport de haut niveau. » Les jeunes, en particulier, bénéficient en plus des cours de boxe, d'un suivi socio-éducatif : rencontres avec des professionnels de santé, mise en relation avec des employeurs pour des stages ou des emplois, etc. Autre fierté du club : le mélange des classes sociales. Julien Noble, sociologue, 28 ans, est

arrivé pour se changer les idées. Issu d'un quartier pavillonnaire de Colombes, il a sympathisé avec d'autres jeunes venant de quartiers moins bien lotis. « En arrivant, j'avais peur des coups. La boxe a eu un effet radical sur moi. J'ai découvert ma force physique, et j'ai vu que recevoir des coups n'est pas si terrible. » Pour l'heure, il s'entraîne avec Jason Tavares, 22 ans, serveur chez McDonald's, qui souhaite devenir professionnel. Jason : « Je me suis rendu compte que la boxe est un sport collectif. Pour s'entraîner, on a besoin de partenaires qui prennent des coups ! » Message reçu. ■

Renseignements : L'Esquive
75A, bd Charles-de-Gaulle.

16^e Printemps des Poètes, des voix venues d'Afrique

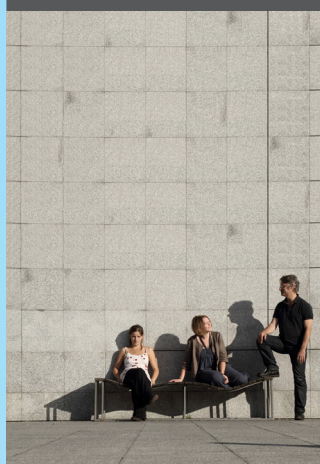
Du 7 au 22 mars, la poésie renforce les liens qu'elle entretient avec le cinéma, le théâtre, la photo, les arts plastiques, la musique, le chant, le cirque. La poésie étrangère, mise à l'honneur, fera entendre des voix venues d'Afrique, à travers quelques spectacles, concerts et expositions. Découvrez le programme.



CONCERT

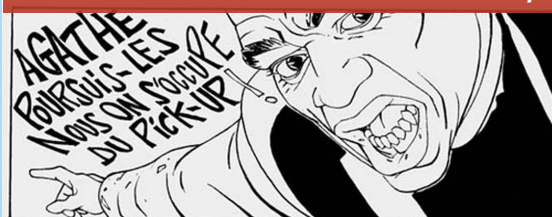
LES GENS DU PHARE

Vendredi 7 mars 20h30



● Conservatoire, 25, rue de la Reine Henriette/01 47 60 83 83
Voix: Sandra Mallet, Claviers: Cécile Maisonhaute, Violoncelle: Laurent Gardeux. Les Gens du Phare nous livrent une musique subtile, tantôt aérienne, enjouée, ou hypnotique, à travers des chansons originales aux univers multiples. Laissez-vous surprendre par ce voyage poétique unique, « au cœur du son ». Tout public à partir de 9 ans.

PAT MASIONI DU 7 AU 29 MARS



Pat Masioni.

EXPOSITION

BANDES DESSINÉES ET CARICATURES DE PAT MASIONI

Du 7 au 29 mars

● Conservatoire, 25, rue de la Reine Henriette/01 47 60 83 83
Pat Masioni, dessinateur engagé, exposera une vingtaine de ses planches originales de bande dessinée, comics américains et dessins de presse sur le thème de l'exil et de l'Afrique. Tout public.

SPECTACLE

LE LONG VOYAGE D'ULYSSE

Samedi 8 mars 18h

● MJC Théâtre de Colombes – 96/98 rue Saint-Denis
01 56 83 81 81

Feuilleton de l'année en 4 épisodes. Le Cyclope: Rachid Akbal dresse le portrait d'un héros ramené à sa condition de simple mortel et pose sur lui un regard féroce, drôle ou décalé avec toute la tendresse qu'on lui connaît. Un voyage aux confins du récit et du groove, une épopée

extraordinaire à suivre de ville en ville. Durée: 1 heure. Tout public à partir de 9 ans.

ÉVÈNEMENT

PERFORMANCE POÉTIQUE

Samedi 8 mars 14h

● Hôtel de ville/Salle des mariages/01 47 60 10 33
Par la Cie l'Embellie Musculaire, suivie d'une rencontre. La Cie l'Embellie Musculaire s'intéresse au vêtement comme seconde peau et s'en inspire pour créer des situations poétiques en le

PERFORMANCE POÉTIQUE, LE 8 MARS À 14H



détournant de son usage quotidien. Ainsi, la compagnie propose le 8 mars, Journée internationale de la Femme, une performance entre danse, détournement d'objet et installation plastique. Dix artistes (comédiennes, danseuses, musiciennes, plasticiennes, etc.) se sont exceptionnellement réunies pour l'occasion. Tout public à partir de 6 ans.

ÉVÈNEMENT

LA POÉSIE AU CINÉMA

Mercredi 12 mars 19h

● Le Conservatoire de musique et de danse, 25, rue de la Reine Henriette/01 47 60 83 83
À 19h. Maison de l'image : film vidéo. L'événement, moment poético-chorégraphique, associera sur scène

les arts de la musique, de la danse, de l'écriture poétique et de la vidéo. (Durée 15 min.) À 19h30, projection du film de Kamel Abdous, « Les Lumières de la Vie », en présence du réalisateur et des comédiens. (Durée 26 min.). Dans une ville ordinaire, entre réalisme et poésie, se croisent deux univers qui, au premier abord, n'auraient pas dû se rencontrer. De cette simple rencontre d'Elodie et de Nadir naissent les lumières de chaque univers. Tout public à partir de 15 ans.

THÉÂTRE POÉTIQUE

LE CABARET DES MOTS

Vendredi 14 mars 20h30

● Le Hublot, 87, rue Félix-Faure/01 47 60 10 33/relationspubliques@lehublot.org
De Mattei Visniec. Compagnie

LA POÉSIE AU CINÉMA, LE 12 MARS À 19H



Umbral.

Ce cabaret vous parlera des mots de tous les temps avec des clowns endiablés, poétiques et irrévérencieux. Texte, musique et chant se mêlent, transformant le monde du Cabaret. Interprète(s) : Elie Salleron, Victor Quezada-Perez, Zoé Besmond de Senneville, Maud Dhénin, Antonio Brunetti, Marc Riso, Sacha Guitton, Anna Cottis, Lucas Hénaff, Sarah Blamont, Mathilde Ferron. Régie/Scénographie : Rodin Sotolongo. Direction musicale : Osvaldo Calo. Tout public à partir de 9 ans.

CONCERT

DÉAMBULATION POÉTIQUE

Samedi 22 mars 15h

● De l'Hôtel de Ville jusqu'au conservatoire Avec La Note d'Alceste, - Claire Vernay, direction vocale/Stephen Binet, pianiste arrangeur/Arthur Deslandes, comédien-régisseur. Ils ont jusqu'à 80 années d'écart, et se rassemblent autour d'un répertoire commun pour une balade vocale, et poétique au cœur de la ville. Cent voix qui retrouveront les ateliers jazz du Conservatoire, pour un final « Soul Makossa ». Tout public.

SPECTACLE

CONTES AFRICAINS SUR FOND MUSICAL

Mercredi 19 mars 20h, samedi 22 mars 14h30

● Conservatoire, 25, rue de la Reine Henriette/01 47 60 83 83 et Centre social et culturel, 11, rue Jules Michelet/01 42 42 86 76 Spectacle de contes africains coordonné par Stéphane-France Léger, professeur de harpe du conservatoire de Colombes, avec les abonnés du service Intergénérationnel et les élèves harpistes, guitaristes et percussionnistes du conservatoire de Musique de de Colombes. Une vingtaine d'acteurs concernés par ce projet. Tout public à partir de 6 ans.

CONCERT

SOIRÉE DE CLÔTURE DU PRINTEMPS DES POÈTES

Vendredi 21 mars 20h30

● Conservatoire, 25, rue de la Reine Henriette/01 47 60 83 83 Concert dessiné avec Pat masioni, illustrateur congolais et le groupe Bannaya, musiques, chants et danses du Sénégal et du Mali. Tout public à partir de 6 ans.

PLUS D'INFOS

Consultez notre brochure avec le programme complet sur le site de la ville : www.colombes.fr

Monique Journod, invitée d'honneur du 61^e Salon des Amis des Arts

Du 28 mars au 13 avril, se déroule le traditionnel salon des Amis des Arts au Tapis Rouge. Cette année, l'invitée d'honneur est Monique Journod, artiste peintre.

Dans le monde de l'art contemporain, Monique Journod est un nom très connu, une signature recherchée. Pour Paul Ambille, « *L'art, nous le savons, n'est crédible que s'il est l'authentique reflet de son auteur. Avec Monique Journod nous découvrons ce que doit être un tableau: l'image précieuse que l'on caresse de la main, du regard...* ». Née à Rome en 1935, élève de l'École Nationale des Beaux-Arts de Paris (atelier Chapelin-Midy) cette artiste a obtenu le Prix de Rome en 1962, le Grand Prix Salon des Artistes Français, les Prix Signatures, Antral, Othon Friez, Corot, le Prix du Ministère de la Coopération, le Prix de la Nationale des Beaux-Arts, la Médaille d'honneur des Artistes Français, la Médaille d'argent de la Ville de Paris. Elle est membre et sociétaire du Salon des Peintres Témoins de leur Temps, du Salon d'Automne, du Salon des Artistes Français, du Salon des Jeunes et Grands d'aujourd'hui, du Salon national des Beaux-Arts, du Salon Comparaisons, du Salon Dessin & Peinture à l'eau, de la Fondation Taylor. Monique Journod expose en France et à l'étranger: Japon, Italie, USA, Canada, Hollande, etc. Ses œuvres figurent dans les collections de la Ville de Paris, des musées nationaux, du musée de l'Annonciade à Saint-Tropez, et décorent la salle des Mariages de la mairie d'Angers et la station de métro Saint-Augustin à Paris. Décoration des paquebots « France », « Bremen » ainsi que deux paquebots japonais de la société NYK, dont le « Crystal Harmony ». Elle illustre les livres des auteurs H. Bazin, G. Duhamel. L'une des rues de la station de ski de Vars porte le nom de Monique Journod.

Tous les jours de 15h à 19h, le dimanche: de 10h30 à 13h30 et de 15h à 19h. Tapis Rouge, 9 rue de la Liberté.



DANS LE CADRE DU PRINTEMPS DES POÈTES

EXPOSITION

**BANDES DESSINÉES
ET CARICATURES
DE PAT MASIONI**

Du 7 au 29 mars

☀ Conservatoire, 25, rue de la
Reine Henriette/01 47 60 83 83
Voir page 32 « Focus ».

EXPOSITION

TRADE SHOW

Du samedi 15 au vendredi 21 mars,
dimanche (fermé), du lundi
au samedi: 14h-17h.



☀ Agrocité/R-Urban,
4-12, rue Jules-Michelet
Ces dernières décennies, différents artistes se sont intéressés au commerce comme espace socio-culturel en créant leur propre boutique, étal, système d'échanges et de distribution... L'exposition « Trade Show », organisée par l'Eastside Projects (UK) et soutenue par la Fondation européenne de la culture, explore la capacité de l'art à formuler de nouvelles pratiques économiques et commerciales. Dans le cadre de l'exposition, Katherine Gibson, économiste-géographe australienne, donnera une conférence le samedi 15 mars à 17h. Tout public.

EXPOSITION

**MARIE-JAËLL, DE L'ART
DU PIANO À LA SCIENCE
DU TOUCHER**

Du 24 mars au 12 avril



☀ Conservatoire, 25, rue de la
Reine Henriette/01 47 60 83 83
Cycle Musiques au féminin.
Il y a un siècle vivait une
femme exceptionnelle,
pianiste concertiste,

compositrice et surtout
pédagogue, véritable
pionnière en France, Marie
Jaëll. Cette exposition,
organisée conjointement par
la Bibliothèque nationale et
universitaire de Strasbourg
où sont conservées ses
archives, et par le conseil
général du Bas-Rhin, revient
sur la vie et l'œuvre de
l'auteure de la méthode
toujours en usage: le
toucher. Pour Marie Jaëll,
le « bon geste » générateur
d'un beau son passe non
seulement par l'éducation
de l'oreille et de la main,
mais aussi par les capacités
tactiles, visuelles et mentales
du musicien. Tout public.

PULL OVER, EN MARS AU HUBLOT



THÉÂTRE

PULL OVER

Lundi 3, mardi 4 et vendredi 7 mars 14h, mercredi 5 mars 14h30, jeudi 6 mars 10h et 14h, vendredi 7 mars 14h et samedi 8 mars 17h

☀ Le Hublot, 87, rue Félix-Faure/01 47 60 10 33/relationspubliques@lehublot.org
La Cie L'Embellie Musculaire est composée d'Omblin de Benque (marionnettiste) et de Katia Petrowick (danseuse). Pull Over est une série de fables visuelles et dansées, qui explore toutes les facettes d'un vêtement bien connu : le pull. En le détournant, le détricotant, le déformant ou l'assemblant avec d'autres, trois personnages construisent des histoires en habitant ces drôles de peaux faites de laine et de coton. Les disciplines de la danse, de la marionnette et des arts visuels se croisent et se confondent pour créer un univers plastique unique. Durée : 40 minutes. Tout public à partir de 3 ans.

ANIMATION

RENDEZ-VOUS LECTURES

Mercredi 5 mars 11h

☀ Médiathèque Jacques-Prévert/6, passage Jacques-Prévert 01 47 84 85 46

Les bibliothécaires piochent des histoires dans leur sac de voyage et vous entraînent dans de nouvelles aventures. Embarquement à l'espace jeunesse. Durée 30 à 40 minutes. Jeune public de 3 à 6 ans.

SPECTACLE

RENDEZ-VOUS CONTES : AU LIT !

Mercredi 5 mars 15h30

☀ Médiathèque Michelet/11, rue Jules-Michelet/01 47 80 57 38
Avec Gilles Bizouerne à l'histoire, Arian Lysimaque au violon et Isabelle Garnier au violoncelle et au chant. C'est le soir, il est tard. Un petit garçon ne veut pas dormir. Une balade nocturne l'emmènera à la découverte de son propre imaginaire, peuplé d'étranges créatures. Entre rêve et réalité, nous suivons les péripéties fabuleuses de ce jeune héros. Jeune public de 4 à 8 ans.

À NOTER

DANS LE CADRE DU PRINTEMPS DES POÈTES

RENCONTRE DE DEUX UNIVERS LIÉS AU VOYAGE



Samedi 15 mars, à la médiathèque Jacques-Prévert :
- à 10h30 : espace jeunesse : Avec Antonia Neyrins, carnetiste en résidence à Colombes, atelier carnets de voyage. Apporter des souvenirs de voyage (photos, tickets de transport, sable, fleurs et feuilles séchées, timbres, billets de musée...). Pour enfants de 8/15 ans. Sur inscription.
- à 11h : Club du livre avec Frédéric Clément, espace adultes : à la découverte de l'univers poétique de l'auteur qui met en scène ses livres comme des carnets de voyage.

Médiathèque Jacques Prévert

6, passage Jacques Prévert 01 47 84 85 46

ATELIER CRÉATIF : MOUVEMENT, ENCRE, EMPREINTES



En lien avec la Biennale du verre. Fabrication d'un petit recueil de haïku (poèmes japonais très courts) illustrés de dessins et empreintes à l'encre, en lien avec les œuvres de Matei Negreanu et Xavier Lenormand. Tout public de 8 à 12 ans.

Mercredi 12 mars de 14h30 à 17h. Musée d'Art et d'Histoire 2, rue Gabriel Péri/01 47 86 38 85.

ATELIER MULTIMÉDIA : UTILISER FACEBOOK

À la tête des réseaux sociaux, Facebook est omniprésent. Comment se créer un compte, comment le paramétrer de façon efficace, comment gérer qui voit vos publications ? Vous devez avoir une adresse mail pour pouvoir participer. Tout public à partir de 18 ans.

Vendredi 14 mars de 14h à 16h. Médiathèque Jacques Prévert/6, passage Jacques Prévert/01 47 84 85 46

Fructus Ventris

Texte et mise en scène
Laure-Marie Legay

avec I.Gouzou P.Alaquératguy E.Ragulin



THÉÂTRE

FRUCTUS VENTRIS

Vendredi 7 mars, samedi 8 mars 20h30
et dimanche 9 mars 17h

☉☀ La Cave à théâtre,
58 rue d'Estienne
d'Orves/01 47 80 92 19

Fructus Ventris est un texte qui prend racine dans le conte du « Petit Poucet ». Autour de la figure de cet enfant, Fructus Ventris interroge le mythe originel de la bonne mère et notre penchant à toujours concevoir la maternité comme un épanouissement, il nous parle de « l'inquiétante étrangeté de ces mères qui chancellent » (S.Freud). Tout public à partir de 18 ans.

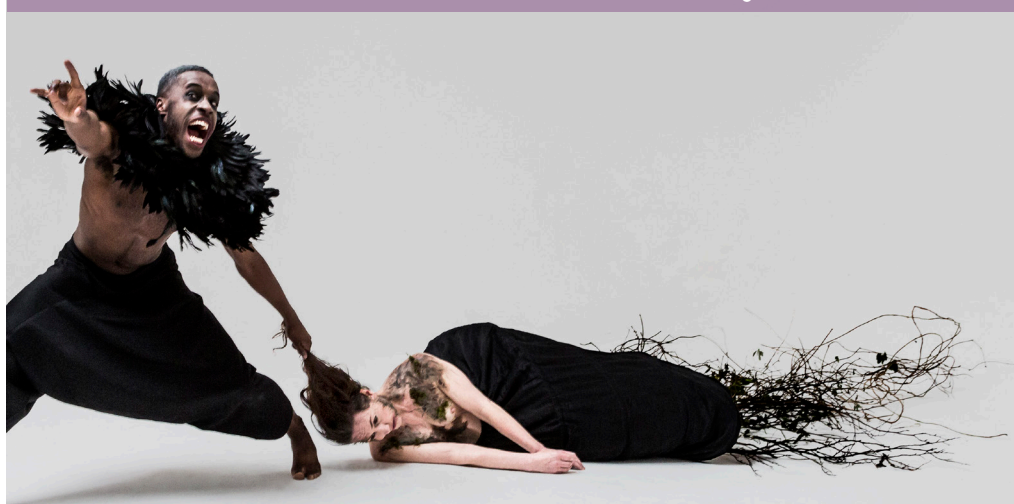
CONCERT

MUSIQUES ACTUELLES

Vendredi 7 mars 19h30

☉ P'ti Cadran, 3, rue Saint-Denis/01 47 80 30 17
Tiger & Sugar (Didier Wampas Family) + Effelo & les extraterrestres (Rock)
Tout public à partir de 15 ans.

IN THE MIND OF IGOR MARDI 11 MARS À 20H30



DANS LE CADRE DU PRINTEMPS DES POÈTES

CONCERT

LES GENS DU PHARE

Vendredi 7 mars 20h30

☉ Conservatoire, 25, rue de la Reine Henriette/01 47 60 83 83
Voir p. 32, « Focus ».

DANS LE CADRE DU PRINTEMPS DES POÈTES

SPECTACLE

LE LONG VOYAGE D'ULYSSE

Samedi 8 mars 18h

☀ MJC Théâtre de Colombes – 96/98 rue Saint-Denis/01 56 83 81 81
Voir p. 32, « Focus ».

ANIMATION

LES MOTS PARTAGÉS

Samedi 8 mars 10h30

☀ Médiathèque Michelet/11, rue Jules-Michelet/01 47 80 57 38
Vous aimez lire ? Vous aimez échanger vos impressions de lecture ? Autour d'un café, d'un thé, venez nous parler du livre que vous avez adoré ou détesté. Rejoignez les bibliothécaires qui vous feront découvrir leurs coups de cœur dans une ambiance chaleureuse et conviviale. Séance spéciale Journée de la femme. Tout public à partir de 15 ans.

SPECTACLE

BARBÈS CAFÉ

CONCERT BAL

Samedi 8 mars 20h30



☉ L'Avant Seine/Théâtre de Colombes, Parvis des Droits de l'Homme, 88, rue Saint-Denis. Réservation sur place ou par tél. : 01 56 05 00 76
Signé Meziane Azaïche, directeur du Cabaret Sauvage, ceci est le premier spectacle traitant, sur un mode festif, du sujet de l'immigration maghrébine : un chapitre de l'histoire franco-algérienne déroulé par des musiciens qui revisitent les tubes de l'époque trouble de l'immigration. Des voix entraînantes et des rythmes soutenus électrisent les muscles et embarquent le corps sur la piste. Toute velléité de résistance est vite abandonnée. Danser est vivement conseillé. C'est l'option la plus logique pour vivre d'une façon inattendue cette rencontre avec l'Histoire. Durée : 1h30. Tout public à partir de 9 ans.

DANS LE CADRE DU PRINTEMPS DES POÈTES

ÉVÈNEMENT

PERFORMANCE POÉTIQUE

Samedi 8 mars 14h

☀ Hôtel de ville
Salle des mariages
Voir p. 32, « Focus ».

DANSE

ITMOI (IN THE MIND OF IGOR)

Mardi 11 mars 20h30

☉ L'Avant Seine/Théâtre de Colombes, Parvis des Droits de l'Homme, 88, rue Saint-Denis. Regard nouveau sur Le Sacre du printemps ou comment naît la beauté à partir du chaos ? Sur trois compositions inédites inspirées par la partition du Sacre, une femme danse à en mourir. Ceci est la rencontre, à 100 ans d'écart, de deux très grands artistes visionnaires. L'effet est explosif. Danseur et chorégraphe de renommée internationale, Akram Khan propose sa nouvelle création. Un hommage inspiré et enflammé à Stravinsky, créé pour la célébration du centenaire de la première représentation du Sacre du printemps au Théâtre des Champs Élysées en 1913. Réservation sur place ou par tél. : 01 56 05 00 76. Durée : 1h10
Tout public à partir de 15 ans.

DANS LE CADRE DU PRINTEMPS DES POÈTES

ÉVÉNEMENT

LA POÉSIE AU CINÉMA

Mercredi 12 mars 19h

● Conservatoire de musique et de danse, 25, rue de la Reine Henriette/01 47 60 83 83
Voir p. 32, « Focus ».

CONCERT

MUSIQUES ACTUELLES

Vendredi 14 mars 19h30

● P'ti Cadran, 3, rue Saint Denis/01 47 80 30 17
Yasmine Kyd (Soul Jazz)
Tout public à partir de 15 ans.

CONCERT

PUPITRE 92

Vendredi 14 mars 20h30

● Conservatoire de musique et de danse, 25, rue de la Reine Henriette/06 14 37 37 81 ou pupitre92@gmail.com
Direction Jérôme Blanchard, Avec la participation de l'Orchestre d'Harmonie de Colombes et de l'Harmonie junior du conservatoire - Direction Alain Decourcelle. Des musiques de films désormais cultes (Skyfall, Le Seigneur des anneaux) aux grandes figures de la chanson française (Edith Piaf, Serge Gainsbourg), en passant par des œuvres incontournables du répertoire classique (Les Quatre Saisons), c'est un programme riche et varié que proposent conjointement Pupitre 92, l'Orchestre d'Harmonie de Colombes et l'Harmonie Junior, pour cette soirée musicale. Tout public à partir de 6 ans.

DANS LE CADRE DU PRINTEMPS DES POÈTES

THÉÂTRE POÉTIQUE

LE CABARET DES MOTS

Vendredi 14 mars 20h30

● Le Hublot, 87, rue Félix-Faure/01 47 60 10 33/relationspubliques@lehublot.org
Voir p. 32, « Focus ».

CONFÉRENCE

UNE COLLECTION DE VERRES CONTEMPORAINS

Samedi 15 mars 15h



✻ Musée municipal d'Art et d'Histoire de Colombes/2, rue Gabriel-Péri/01 47 86 38 85
Dans le cadre de la Biennale du verre. Avec Yann Lesteven, collectionneur et expert en verreries contemporaines. Tout public à partir de 15 ans.

ANIMATION

RENDEZ-VOUS CONTES : LA VÉRITABLE HISTOIRE DU HARICOT MAGIQUE

Samedi 15 mars 15h

✻ Médiathèque Jacques Prévert/6, passage Jacques Prévert 01 47 84 85 46
Découvrez la véritable histoire du haricot magique, contée, chantée et rythmée par la guitare imprévisible de François Vincent : les aventures rebondissantes d'un garçon qui accède au « monde d'en haut » en grimpant sur un haricot géant. Sur réservation. Tout public à partir de 7 ans.

CONCERT

COLOMBES JAZZ PRÉSENTE ANACONDA

Dimanche 16 mars 16h

✻ Caf'Muz, 31, rue Jules-Michelet 06 80 24 99 00
Jazz, classique, Brésil, Afrique, funk, chanson : un

ANACONDA LE 16 MARS À 16H



joyeux mélange d'influences d'où va surgir Anaconda, le projet Chanson d'Anne Corbier (chanteuse, claviériste, auteur et compositeur), où l'on entendra des textes au poil brillant rencontrer des musiques à l'œil vif, ou l'inverse... Anne Corbier : chant/claviers/musique/textes, Laurent Camuzat : basse, Muriel Gastebois : percussions, Thierry Tardieu : batterie. Tout public à partir de 9 ans.

ANIMATION

DE BOUCHE À OREILLES

Mercredi 19 mars 15h30

✻ Médiathèque Michelet/11, rue Jules Michelet 01 47 80 57 38
Les conteuses vous invitent à partager des histoires enchantées. Avec la compagnie Le Temps de Vivre. Séance spéciale Printemps des Poètes. Tout public à partir de 3 ans.

DANS LE CADRE DU PRINTEMPS DES POÈTES

SPECTACLE

CONTES AFRICAINS SUR FOND MUSICAL

Mercredi 19 mars 20h, samedi 22 mars 14h30

● ✻ Conservatoire de musique et de danse, 25, rue de la Reine Henriette/01 47 60 83 83 et Centre social et culturel, 11, rue Jules Michelet/01 42 42 86 76
Voir p. 32, « Focus ».

THÉÂTRE

SCHICKLGRUBER ALIAS ADOLF HITLER

Jeu 20 mars 20h30



● L'Avant Seine/Théâtre de Colombes, Parvis des Droits de l'Homme, 88, rue Saint-Denis. Une extraordinaire reconstitution des dernières heures d'Hitler et de ses proches reclus dans un bunker. Un épisode historique présenté comme une scène de vieux cabaret condamné à la fermeture. Neville Tranter, manipulateur de référence, réveille l'Histoire à l'aide de marionnettes hautes en couleurs qui, animées avec passion, évoluent comme de véritables acteurs. Comédien et manipulateur, l'australien Neville Tranter vit aux Pays-Bas où il a fondé le très renommé Stuffed Puppet Theatre. Durée : 1h30
Tout public à partir de 15 ans. Réservation sur place ou par tél. : 01 56 05 00 76.

BP ZOOM « MÉLANGE 2 TEMPS » LE 23 MARS À 15H30



THÉÂTRE

QUI A PEUR DE VIRGINIE WOOLF ? D'EDOUARD ALBEE

Du jeudi 20 mars au 6 avril
jeudi, vendredi, samedi à 20h30
et dimanche à 15h30

☉☼ Théâtre du Peuplier Noir/
Cité des musiciens –
3, avenue St-Saëns 92700
Colombes/01 47 75 94 90
Au petit matin, après une
soirée bien arrosée, Georges
et Martha rentrent chez eux.
Martha a invité un couple,
Nick et Honey, rencontrés au
cours de la soirée, à prendre
un dernier verre. Tradition et
avenir, sexes et générations,
vérités et mensonges se livrent
un combat féroce, tendre et
burlesque mais aussi terriblement
cruel dont personne ne sortira
indemne ! Tout public à partir
de 15 ans.

SPECTACLE

WALLY « J'AI ARRÊTÉ LES BRETELLES »

Vendredi 21 mars 2014 à 20h30



☉MJC Théâtre de Colombes
– 96/98 rue Saint De-
nis/01 56 83 81 81
4^e week-end de l'humour à la
MJC-TC
Un spectacle où la singularité,
le style de Wally prend toute
sa saveur, puisqu'il nous
revient avec sa seule guitare
et sa voix, dans un « corps
accords » humoristique.
Passé maître dans l'art des
formules qui tuent, il expli-
quera son attachement à
la chanson française, mais
aussi anglaise, exprimera
sa difficulté d'être chanteur
comique. Tout public à partir
de 15 ans.

DANS LE CADRE DU PRINTEMPS DES POÈTES

CONCERT

SOIRÉE DE CLÔTURE DU PRINTEMPS DES POÈTES

Vendredi 21 mars 20h30

☉Conservatoire, 25, rue de la
Reine Henriette/01 47 60 83 83
Voir p. 32, « Focus ».

CONCERT

OLDELAF

samedi 22 mars 20h30

☉MJC Théâtre de Colombes –
96/98 rue Saint Denis / 01 56 83 81 81
4^eème week-end de l'humour
à la MJC-TC. Entre la chanson
et l'humour, il a choisi de ne
pas choisir. Alors Oldelaf
crée des mélodies entraî-



nantes ou joliment mélanco-
liques et y greffe des paroles
pleines d'ironie...

SPECTACLE

BP ZOOM « MÉLANGE 2 TEMPS »

Dimanche 23 mars 15h30

☼ MJC Théâtre de Colombes
– 96/98 rue Saint De-
nis/01 56 83 81 81
Philippe Martz (Mister P)
et Bernie Collins (Mister B)
forment un très bon duo de
comiques fonctionnant sur
la complémentarité : d'un
côté le grand naïf, la tête
dans les étoiles, d'autre,
le petit pince-sans-rire,
malin comme tout. Dans ce
nouveau spectacle qui scelle
vingt ans de création, le bur-
lesque rencontre le poétique,
comme toujours. Il ne s'y
passe pas grand-chose et, en
même temps, il s'y passe tant
de petites choses : des rêves
qui filent comme des bulles
de savon. En plus, c'est
vraiment drôle !

SPECTACLE

VILLÉGIATURE

Mardi 25 mars 20h30

☉ L'Avant Seine/Théâtre de
Colombes, Parvis des Droits de
l'Homme, 88, rue Saint-Denis.
Réservation sur place ou par
tél. : 01 56 05 00 76
Pensée comme un album
familial corrosif et grinçant,
la villégiature de cette petite
bourgeoisie italienne évoque
sans conteste nos propres
souvenirs de vacances.
Entre trahisons légères,
vaines hypocrisies et grands

sentiments, chacun cherche
son identité, perdue dans le
poids du groupe et l'ennui
de la ville. Dans une mise
en scène habile qui mêle
passé et présent, vêtus de
costumes d'époque revisités,
les comédiens survoltés font
résonner toute la modernité
de cette peinture familiale
où la langue truculente de
Goldoni fait merveille. Don-
ner d'autres éclairages
aux situations, surprendre
le spectateur, explorer les
non-dits du texte, prolonger
la parole par le corps : tous
les ingrédients sont réunis
par le Collectif Jakart/Mugis-
cué pour une transposition
originale qui n'exclut ni le rire
ni l'esprit. Durée : 2h05. Tout
public à partir de 12 ans.

CONCERT

BIG BAND DE COLOMBES

Vendredi 28 mars 20h30

☉Conservatoire, 25, rue de la
Reine Henriette/administration@
bigbanddecolombes.com
ou 06 40 16 34 07
Dans le cadre du cycle
Musiques au féminin.
Direction Yves Prutot. Avec
notamment Audrey Jous-
Basquin, saxophone/Marie-
Silvia Manuel, chant/Char-
lotte Laville, clarinette/Agata
Belanza, trombone.
Présentant autant de
possibilités que l'orchestre
symphonique, et avec autant
de punch qu'un groupe
de rock, le Big Band de
Colombes revient en force
dans le monde du jazz.
Intégrant tous les styles,
de la balade à la bossa, du
swing au funk, permettant
aux solistes instrumentaux
et vocaux toutes les libertés
de l'improvisation, toutes les
inventions rythmiques ou de
timbre, cette formation est
plébiscitée par tous. Pour
cette soirée placée sous
le signe des musiques au
féminin, c'est avec un soin

tout particulier que Marc Goldfeder a arrangé des pièces spécialement pour les instrumentistes et chanteuses de la formation : le jazz n'est pas aussi fermé à la « gente féminine » qu'on le dit ! Tout public à partir de 6 ans.

ANIMATION

BÉBÉ LECTEUR DEVIENDRA GRAND

Samedi 29 mars 9h30

☀ Médiathèque Michelet, 11 rue Jules-Michelet 01 47 80 57 38
Venez avec vos tout-petits (0-3 ans), partager des histoires, des comptines et des jeux de doigts. Inscription à partir du 15 mars.

SPECTACLE

LE LONG VOYAGE D'ULYSSE

Samedi 29 mars 18h

☉ 96/98 rue Saint-Denis
01 56 83 81 81
Feuilleton de l'année en quatre épisodes. Circé : Rachid Akbal dresse le portrait d'un héros ramené à sa condition de simple mortel et pose sur lui un regard féroce, drôle ou décalé avec toute la tendresse qu'on lui connaît. Un voyage aux confins du récit et du groove, une épopée extraordinaire à suivre de ville en ville. Durée : 1 heure. Tout public à partir de 9 ans.

CONCERT

JULIEN DORÉ

Dimanche 30 mars 18h



☉ L'Avant Seine/Théâtre de Colombes, Parvis des Droits de l'Homme, 88, rue Saint-Denis.
Réservation sur place ou par tél : 01 56 05 00 76

Løve est un projet artistique global : l'amour, bêttement, en est le fondement, et les chansons en seront les fondations. Pour la première fois, Julien Doré se livre, sans atèle ni succédané. L'écriture est serrée, une poésie articulée, avec des ellipses ou des détails qui plantent le décor et disent l'absence. Un événement dans le cadre du 26e festival Chorus 2014. Durée : 1h30. Tout public à partir de 15 ans.

CONFÉRENCE

MARIE JAËLL, UNE ARTISTE PÉDAGOGUE À L'AUBE DU XX^E SIÈCLE

Mardi 1^{er} avril 19h

☉ Conservatoire, 25, rue de la Reine Henriette/01 47 60 83 83
Conférence musicale par Catherine Guichard avec la participation des élèves du Conservatoire et en partenariat avec le service Intergénérationnel de la Ville.
En lien avec l'exposition « Marie Jaëll, de l'art du piano à la science du toucher ». Tout public à partir de 15 ans.

ANIMATION

RENDEZ-VOUS LECTURES

Mercredi 2 avril 11h

☀ Médiathèque Jacques-Prévert 6, passage Jacques-Prévert
01 47 84 85 46

Les bibliothécaires piochent des histoires dans leur sac de voyage et vous entraînent dans de nouvelles aventures. Embarquement à l'espace jeunesse. Durée 30 à 40 minutes. Jeune public de 3 à 6 ans.

À NOTER

ATELIER MULTIMÉDIA : METTRE SES PHOTOS EN LIGNE SUR PICASA

Découvrez ce service de Google qui vous permet d'héberger vos photos en ligne, et comment les partager avec vos contacts. Vous devez avoir un compte Google pour participer. Tout public à partir de 18 ans.

Vendredi 21 mars de 14h à 16h. Médiathèque Jacques Prévert/6, passage Jacques-Prévert 01 47 84 85 46.

COURS DE NU AU MASCULIN

Samedi 15 mars de 10h-12h30

Atelier : 5, rue Lamartine (1^{re} rue parallèle derrière église moderne st Pierre St Paul).

Cours de dessin et de peinture artistique hebdomadaire les lundis de 14h30-17h30 et de 19h30-22h30, mardis de 14h30-17h30 et de 19h30-22h30 et mercredis de 10h-13h et de 14h30-17h30.

Classes de huit participants maximum. Apprentissage du dessin et de la peinture artistique. Tous niveaux et toutes techniques. Pour plus de renseignements : 01 71 02 08 63 ou 06 25 02 12 98, et mail : azoulaysam@sfr.fr

Tout public à partir de 18 ans, à partir de 10 ans pour les cours hebdomadaires.

LE VOYAGE DE MILES



FIN DE L'ÉTÉ EN NOUVELLE ZÉLANDE

Changement radical d'horizon pour notre famille colombienne partie faire « le tour du monde en musique », après cinq mois passés en Asie. Voici leur dernière carte postale : « À bord du camping-car que nous avons loué pour sillonner l'île du sud, nous passons en l'espace de quelques heures de paysages marins à des sommets enneigés. La densité des paysages nous offre le dépaysement que nous attendions, ainsi que la liberté de pouvoir nous arrêter pour camper au bord d'un lac ou d'une rivière. C'est sans compter également sur la gentillesse des Néo-Zélandais et des rencontres imprévues de musiciens que nous faisons dans les campings ou sur des plages isolées. » La famille doit passer sa dernière semaine à Wellington. En période de rentrée scolaire, il lui est difficile de trouver une école pour son intervention, mais elle prévoit d'écrire un hymne kiwi, avant de s'envoler vers l'Amérique latine dans quelques jours.

www.levoyagedemiles.com

Aux origines du Centre municipal de santé

Inauguré en janvier 1968, le CMS, ou Centre municipal de santé, est venu à son ouverture combler un manque en matière d'offre médicale accessible au plus grand nombre.

Photos: fonds des archives communales de Colombes.



Le centre municipal de santé a été installé en 1968 dans un bâtiment au départ conçu pour être une bibliothèque enfantine.

Le projet d'ouverture d'un centre municipal de santé date de 1957. À l'origine, le bâtiment tel qu'il est connu des Colombiens est dédié à un usage de crèche au bénéfice de l'Assistance publique. Lorsque la construction débute fin décembre 1966, la Ville, copropriétaire avec l'Assistance publique, demande à l'architecte de réaménager l'intérieur pour y installer un jardin d'enfants et une bibliothèque enfantine au premier étage du bâtiment. Ceci explique la forme circulaire du bâtiment: les espaces destinés aux enfants devaient tous converger vers un patio central, source de jeux et de circulation de l'air.

Parallèlement, un dispensaire créé en 1953 et situé non loin, rue de Metz, n'assurait que peu de prestations. La municipalité de Dominique Frelaut, nouvellement élue lorsque démarre la construction de la

crèche, décide alors son transfert en lieu et place de la bibliothèque enfantine. Loin de chercher à concurrencer les médecins installés sur la commune, le Centre municipal de santé prolonge l'offre médicale. En effet, son appareillage mi-lourd se place à mi-chemin entre la médecine hospitalière et la médecine libérale.

L'équipement a été tout de suite adopté par la population colombienne, jusque-là dans l'obligation de se rendre dans les localités environnantes. Sans compter que cette ouverture permettait d'introduire un droit non négligeable et assez novateur pour l'époque, à savoir l'instauration du tiers payant: en allant au Centre municipal de Santé, le patient ne s'acquitte que de 30 % du montant de la consultation et des soins (soit la part non remboursée par la Sécurité sociale). Les médecins y trouvent également



un certain avantage: la tenue d'un dossier médical unique. Chaque spécialiste peut avoir une vue d'ensemble sur l'état de santé du patient.

DES SERVICES TRÈS VARIÉS

Aujourd'hui, le Centre municipal de santé propose un panel de services très variés, allant de la consultation en médecine générale ou spécialisée à l'imagerie médicale (échographie, mammographie, etc.) en passant par les prothèses dentaires et la planification familiale: dans ce dernier domaine, ce sont des conseillers, infirmières et médecins qui délivrent conseils et informations en matière de vie conjugale, de contraception et de prévention des infections et MST.

Actuellement, 80 % des patients qui fréquentent régulièrement le Centre et ses vingt-deux médecins et chirurgiens-dentistes sont des Colombiens, 20 % des Nanterriens. Pour l'anecdote, le Centre municipal de santé partage aujourd'hui encore ses locaux avec la Protection maternelle et infantile et la crèche des Moineaux, qui a été municipalisée en 1992. ■

Voir aussi notre article sur les nouveautés du CMS p. 22.

Julien Thomas, patineur tout terrain

Enfant de la glace, ayant usé ses patins près du parc Lagravère, Julien Thomas est pourtant devenu un adepte... du roller hockey, discipline tout aussi physique dans laquelle il s'est construit, depuis 1998, le plus impressionnant des palmarès.



Dates

- 1979 : naissance à Conflans-Ste-Honorine
- 1982 : chausse ses premiers patins pour faire du hockey sur glace à Colombes
- 1995-1999 : joue dans l'Équipe de France jeunesse de hockey sur glace
- 2006 : champion d'Europe des Nations de roller hockey avec l'équipe de France
- 2008 : vice-champion du monde

Sa phrase

« J'ai trouvé un plaisir différent du hockey sur glace avec le roller : je suis heureux dans cette discipline. »

Colombien depuis sa plus tendre enfance, Julien a pratiquement chaussé ses premiers patins dès qu'il a su marcher et est rapidement tombé amoureux du hockey sur glace. Après avoir évolué à la patinoire municipale, il continue son apprentissage à Bercy, dans le club des Français Volants. C'est en intégrant dans les années 90 l'INSEP, l'Institut national du sport, que ce grand amateur de sports d'hiver découvre grâce à des amis le roller hockey. Comparé au hockey sur glace, épreuve incontournable des Jeux Olympiques d'Hiver et sport médiatisé, le roller hockey se se pratique comme son nom l'indique, non pas avec des patins à glace, mais avec des rollers. Il demeure malgré ses 13 000 licenciés encore confidentiel en France.

Pourtant, en pratiquant accompli des deux disciplines, Julien Thomas tient à le souligner : *« Ces deux sports sont cousins. Il y a forcément plus de facilité pour jouer si on a déjà pratiqué le hockey sur glace. C'est un sport rapide, technique, mais aussi très fun et accessible ! Les règles sont un peu différentes : pas de hors-jeu et de mises en échec, par exemple. Les dimensions du terrain ne sont pas les mêmes »*. Après avoir intégré un temps le monde professionnel de la glace à Chamonix, Julien Thomas décide de s'investir pleinement dans la « version » roller, devenant au fil des années l'un des piliers de la discipline, et son représentant le plus titré.

Depuis 17 ans, Julien enchaîne en effet les résultats prestigieux :

8 fois champion de France et 5 fois vainqueur de la ligue des champions en club, vice-champion du monde avec l'équipe de France et surtout médaillé d'argent aux World Games, l'antichambre des Jeux Olympiques. Pour celui qui se déclare *« pas très fan des entraînements »*, seule compte la réalité du terrain et l'attrait de la compétition, où il répond toujours présent, son temps se partageant entre son club des Diables de Rethel, près de Reims, l'équipe de France et son travail de chauffeur pour grandes entreprises à Paris.

Le roller hockey, affilié à la Fédération française de Roller sport (où l'on retrouve le skateboard et le rink hockey) voit le nombre de terrains dédiés à sa pratique s'accroître d'année en année. Les championnats sont de haut niveau : *« c'est en France qu'on trouve le meilleur challenge »*, précise Julien, *« nous attirons les meilleurs joueurs mondiaux, qui sont tchèques ou américains »*. Les championnats du monde, eux, se déroulent chaque été : le prochain aura lieu à Toulouse.

S'il avoue avoir trouvé son compte dans le roller hockey, ce patineur tous terrains garde toujours un œil attentif sur le monde de la glace, en premier lieu grâce à sa compagne, arbitre en ligue Magnus, la 1^{re} division du hockey sur glace. *« Elle a déjà représenté la France aux J.O. d'hiver ! »*, souligne Julien avec un sourire. Dans un avenir proche, peut-être, le roller hockey obtiendra lui aussi sa place au programme des Olympiades... ■

BIENVENUE aux nouveaux petits Colombiens, félicitations aux parents de...

À NOTER

100 ans, ça se fête !

Si dans votre famille ou votre voisinage, vous avez la chance de connaître une personne qui fêterait son centenaire en 2014, n'hésitez pas à contacter le service Événementiel au 01 47 60 81 44. La municipalité pourra organiser une manifestation amicale pour marquer cet anniversaire.

Noces d'or ou de diamant

Les couples qui souhaitent fêter leurs 50 ou 60 ans de mariage sont priés de se faire connaître auprès de la mairie, qui peut organiser un moment festif dans le salon d'honneur. Renseignements et inscriptions : 01 47 60 81 44.

Faites vos démarches en ligne

Le portail Internet de la Ville vous permet de faire votre demande de livret de famille, de délivrance d'état civil de naissance, de décès ou de mariage, en utilisant les formulaires à télécharger directement en ligne. Le site répond également à toutes les questions qui concernent vos démarches administratives. Rendez-vous sur www.colombes.fr.

Pour un message de bienvenue...

Le service de l'État civil adresse à tous les parents de petits Colombiens un courrier signé du maire, auxquels ceux-ci peuvent répondre pour publier le nom du nouveau-né dans cette page. Vous n'y figurez pas malgré tout ? Faites-vous connaître auprès du service, au 01 47 60 80 10, qui recueillera votre demande.

Adam ABLOUH, Ayoub ACHAACH, Layana AGAMA, Ransford AGYEMAN, Mahnoor AHMED, Éthan ALBERT STANDAERT, Selma ALLAOU, Soumaya ALLEN, Salma AOUADI, Noham AOUAQ, Nélia ARAB, Hanna ARMEL, Loan ATTYE, Anass BAHHATE, Jalyia BAILLIF, Mattéo BALA, Ilyès BALGHI REHANE, Céleste BANAG, Raphaël BARUCH, Aïssatou-Sadio BATHILY, Mayssa BENABDERRAHMANE, Awa BENGHA, Mohamed BENSLIMANE, Hanna BILDIK, Sienna BILLE MALLO, Aminata BOMOU, Dani BOUABDALLAH, Badr-Eddine BOUBKARI, Sacha BOUCAUT, Inès BOUGHRIET, Hanna-Rose BOUKERROUI, Hizia BOULEBTINA, Maïssa BOUTERA, Arthur BRICAULT, Zoé CARIOU, Grégoire CAVALLIER, Ghiles CHABI, Louise CHAHINE, Inès CHARDIET, Ambrine CHARRAS NDIAYE, Leo CICCOCICOLA, Fatoumata CISSOKHO, Achille CLOPEAU, Brieuc COURLET de VREGILLE, Gonzague COURLET de VREGILLE, Romane CRIBIER, Isaac DA SILVA LOUÇANO, Yanis DABAR, Fatine DARIF, Lilou DAVOUST, Shaïna DENIAU, Issa DERKAOU, Côme DI ROCCO, Hamza DJERMOUN, Liam DOIREAU POULET, Neyla DOUCOURÉ, Olivia DUL, Jeanne DUQUESNE, Clotilde DUSEVAL, Eliott DUVAL, Clara DZIEDZIC, Léana EBIANG TONDI, Haroun EL MEDIOUNI, Youcef ERRAMI, Ismael FANNY, Young FANOMEZANTSOA, Yassin FERNANDES, Abdessalam FERREC, Callie GARDELLE ALCAÏDE, Bayane GHERBI, Anaïs GREHANT, Louis GUERRIER, Anis HACHEMI, Selma HACHIMI, Joey HACQUARD, Sarah HAMDAOUI, Yasmine HAMRIOUI, Asmaa HEZABRA, Mayvin HOUBLON, Anas HSAÏNI, Lorik IMERI, Gabrielle IKEPE NGOMBA, Chaïma IZBAIM, Elliott JAULAIN, Imrane JERIBI, Frantzly JÉRÔME, Marya KADDOURI, Neyla KANOUNI, Soukeyna KANOUNI, Yancoub KARAMOKO, Karim KELAÏ, Yakine KHARROUBI, Marie-Naomie KOFFI, Thearon KORN, Kemuel KOUTOUO, Adam LAHJIBI, Anas LAOUD, Malek LAOUD, Loïc LARBI-DOUKARA, Ziad LARIK, Elias LEBRETON, Maï Lan LEDOUX, Amine LIDRISSI, Ricardo LINGURAR, Constance LORTHIOIS, Ishaq MAËCHI, Evhan MAJ LECOINTRE, Kimia MALANDA, Samuel-Curtis MAMOUNA, Amine MANSOURI, Rayane MEBARAKOU, Isaac MEFTAH, Myriam MENZLI, Sasha MEUNIER, Elonga MFUMU NGIZA, Mathilde MOMPLAY, Izabela MONTEIRO JANECEK, Vinh-Khang NGUYEN, Mathias NICOLET PAULOS, Gavrilo NIKOLIC, Enora NYAMA MIGUELI, Nohan-Kaëly OMBAKA EKORI, Maëlia ORSONI, Kiara PANZU, Killian PEREZ SCAPPUCCINI, Louise PHIPPAZ, Lucie PORTAL, Maya POULY, Inaya RABIB, Majdouline RABIH, Jahnell RADJI, Alexandra RAUD, Eléna REBELO LABARRIE, Tania REDAOUI, Ève RENAULT, Youssouf RICHARD, Eduardo RODRIGUES ESTEVES, Lucas ROUSSET, Mila SACCOL, Esma SAIHI, Rebecca SAINT-YVES, Samara SALAH, Aya SDIRI, Simao SEIXAS MOTTE, Marwane SILINI, Kalysha-Awa SIMON, Milena SKOWRON, Mia STEFANOVIC, Maria STREBA, David SUCEVEANU, Nour TAHRAOUI, Yamine TALHA, Témim-Nour TCHOUGHAN, Meryem TIGHA, Aliyah TOUABI, Mohamed-Nasir TOURE, Hamza TRASIM, Juliette VINCENT, Loqman WADIOU, Yanis WARDI, Alice YACCOUB CHAULANGES, Louise ZABERN, Naïm ZAOUI, Isra ZEGAÏ, Sofia ZITOUNI.

ILS SE SONT MARIÉS, tous nos vœux de bonheur à...

Djelloul BELAROUCI et Norene BEN MOHAMED, David BRUN et Saïda THAMINE, Mohammed DLIMI et Hind AJOUD, Saïd KACET et Djamilia SEQUEL, Eric SOL et Caroline Thanh Van NGUYEN, Pierre GUILLEMIN et Caroline CALAIS, Sébastien PAILLER et Cécilia BALDERACCHI, El Houssine EL BEKKAOUI et Samira KACHAL, Grégory FRICK et Ahlem DJAMON.

ILS NOUS ONT QUITTÉS, la Ville présente ses condoléances aux familles de...

Amor AKOUI, Ismaël AMATOUL, Gilles ANDRÉ, Alessia ANDREUX, Marie-Yvonne AUFFRET ép. DAOUDI, Gilles AULAIRE, Daniel BAUDOUIN, Bernard BEAUVOIS, Colette BEIGNET, Mohamed BELGOURCH, Fabrice BENDAO dit SIDAOU, Denise BONNEL et GAURNEAU, Laure BOUYSSARIE ép. MATHIEU, Claudine BRUNG, Alfred BURLOT, Saïd CHERDOUD, Aomar CHIKEUR, Geneviève COURTEAU, Josette CURE ép. DUHAUTOIS, Manuel DA COSTA MARTINS NOVAIS, Fernando DE SAO PEDRO MARTINS, Lucette DENIARD ép. RÉMY, Liliane d'HOOGHE ép. BUISINE, Fifi DJEN ép. AZUELOS, Gisèle FRION ép. GUILHOT, Marguerite GODEL ép. THUILLER, Anne-Marie GOINARD ép. VIEILLARD, Joseph GUIBOT ép. YU, Malika HADDADOU ép. DEHANA, Maxime LEBLANC HACVILLE, Guy LEPELTIER, Marc LEVESQUE, René LEVY, Jacques LOMBARDI, Pascal LORENZO, Abdelhalim MADANI, Khadija MAÏNAD ép. AIT OUAkli, Andréa MARTIN ép. DATICHE, Jacques MASSERON, Thi Hai NGUYEN ép. PHAN, Marie NIKODIMOU ép. DELARUE, Guy NINOT, Paulette PARMENTIER ép. DIER, Pétronille PASTOR ép. SCHISANO, Yvonne PERRON ép. TALOPP, Jean RUDOLPHE, Patrice SABOTIER, Bacari SACO, Amor SELAMA, Mustapha SELMOUNI, Emilienne STALTER, Amady SYLLA, Fernande VAILLANT ép. LEFORT, Elisabeth VIBERT ép. BRUNET, Rachida ZAIDI ép. BELLAOUI.

Les élus vous reçoivent sur rendez-vous

MAIRE

Philippe SARRE 01 47 60 82 78

ADJOINTS AU MAIRE

Maurice LOBBY 01 47 60 82 33
1^{er} adjoint. Finances, budget et vie économique.

Michèle FRITSCH 01 47 60 43 61

Affaires scolaires, restauration.
Déléguée des quartiers Nord-Est.

Patrick CHAIMOVITCH 01 47 60 82 69
Urbanisme et aménagement.

Michèle ETCHEBERRY 01 47 60 82 57
Affaires sanitaires, sociales et handicap.

Bernard DANILO 01 70 72 18 85
Personnel et Affaires générales.

Véronique MONGE 01 70 72 18 70
Habitat et logement.

Catherine BERNARD 01 47 60 82 69
Environnement et maîtrise des énergies.

Evelyne BOUCHOUICHA 01 47 60 43 61
Enfance, centres de loisirs et de vacances.

Kamel BOUHALOUFA 01 70 72 18 09
Relations internationales.

Délégué des quartiers Nord-Ouest.

Martine ANTOGNAZZA 01 70 72 18 09
Politique de la ville, Petite enfance, Emploi et insertion.

Dominique FRAGER 01 47 60 82 69
Culture et Patrimoine.

Chantal BARTHÉLEMY-RUIZ 01 70 72 18 09
Vie associative, Anciens combattants, Manifestations
mémorielles et Relations avec les cultes.

Délégué des quartiers Sud.

Aïssa BEN BRAHAM 01 47 60 43 61
Travaux, Voirie et Bâtiments.

Philippe PATTIER 01 47 60 82 26
Sports.

Kamel ESSAIED 01 47 60 82 26
Jeunesse et nouvelles technologies.

Viviane LE GUENNEC 01 47 60 82 57
Relations avec les habitants, GUP, Charte Marianne
et Développement durable.

Patricia PACARY 01 47 60 43 61
Démocratie locale, vie des quartiers, citoyenneté.

CONSEILLERS MUNICIPAUX

Nicole MARLIAC 01 47 60 43 61
Concertation avec les habitants.

Noël ARCEDIANO 01 70 72 18 85
Communication et événementiel.

Christiane CHOMBEAU-SOUDAS 01 47 60 43 61
Sécurité routière.

Philippe LE PREVOST 01 70 72 18 85
Commerce et artisanat.

Yahia BOUCHOUICHA 01 47 60 43 61
Logement et gestion de proximité.

Michelle MACÉ 01 47 60 82 57
Handicap.

Catherine LAIGLE 01 47 60 43 61
Réussite éducative et Coup de pouce.

Yaye AMY DIOP 01 70 72 18 70
Logement des personnes défavorisées.

Élizabeth CHOQUET 01 47 60 82 26
Restauration.

Habib BENBELAID 01 47 60 43 61
Voirie

Frédéric-Farid SARKIS 01 47 60 82 69
Économie sociale et solidaire.

Bernard DESTREM 01 47 60 43 61

Nora DJEBBARI 01 70 72 18 67
Jeunesse.

Julien GAUTIER 01 70 72 18 85
Prévention et sécurité.

Pierre-Antoine DRONIOU 01 70 72 18 09
Vie associative.

Claire GAGNIERE 01 47 60 82 69
Cadre de vie.

Chrystelle METHON 01 47 60 82 26
Nouvelles technologies.

Alexis BACHELAY 01 47 60 82 57
Transports et stationnement.

Zineb AKHARRAZ 01 70 72 18 09

VOS CONSEILLERS GÉNÉRAUX SUR RENDEZ-VOUS

Bernard Lucas, (canton nord-ouest) vous reçoit sur rendez-vous à la mairie de quartier du Petit-Colombes, place Aragon - 01 47 29 32 20.

Michèle Fritsch, (canton nord-est) vous reçoit sur rendez-vous à la mairie centrale, place de la République - 01 47 60 43 61.

Nicole Goueta, (canton sud) vous reçoit sur rendez-vous à sa permanence, rue Saint-Lazare – 01 56 05 50 94, ou à l'hôtel du département à Nanterre – 01 47 29 42 86.

VOS DÉPUTÉS À VOTRE ÉCOUTE

Alexis Bachelay, député des Hauts-de-Seine vous reçoit sur rendez-vous à la maison de la circonscription (9, place Grandel à Gennevilliers), 01 47 99 53 75, abachelay@assemblee-nationale.fr.

Sébastien Pietrasanta, député des Hauts-de-Seine, vous reçoit sur rendez-vous à l'hôtel de ville, 01 47 33 77 43, spietrasanta@assemblee-nationale.fr.

GESTION URBAINE DE PROXIMITÉ ET PROPRETÉ

Un dysfonctionnement à signaler, une réponse à obtenir ? Contactez la Gup : 0800 88 13 81 ou par mail : gup@mairie-colombes.fr.

Un numéro Vert unique dédié aux questions de propreté est à votre disposition : le 0 800 892 700.

VOS MAIRIES DE PROXIMITÉ

Aragon 20, place Louis Aragon - Tél. : 01 41 19 49 80
Lundi : 13h30-17h30 - Mardi : 9h-12h et 13h30-18h30
Mercredi, jeudi et vendredi : 9h-12h et 13h30-17h30

Europe 34, avenue de l'Europe - Tél. : 01 41 19 43 70
Lundi : 13h30-18h30 - Mardi au vendredi : 9h-12h et 13h30-17h30

Wiener 19, rue Jean Wiener - Tél. : 01 41 19 49 60 - Lundi : 13h30-17h30
Mardi, jeudi et vendredi : 9h-12h et 13h30-17h30
Mercredi : 9h-12h et 13h30-18h30 - Samedi : 9h-12h

Fossés-Jean/Stade
107, avenue de Stalingrad Tél. : 01 41 19 48 70 - Lundi : 13h30-17h30
Mardi, mercredi et vendredi : 9h-12h et 13h30-17h30
Jeudi : 9h-12h et 13h30-18h30 - Samedi : 9h-12h

SANTÉ PUBLIQUE

Service Hygiène Santé (contrôles sanitaires) :
01 47 60 81 21 – 549 rue Gabriel-Péri, ouverture du lundi au vendredi
de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 18 h.

Centre municipal de santé
01 42 42 41 48 – 267 bis rue des Gros-Grès. Du lundi au vendredi
de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 19 h, le samedi de 8 h 30 à 12 h.

Service Prévention santé
01 47 60 80 26 – 549 rue Gabriel-Péri. Ouverture du lundi au vendredi
de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h.

Hôpital Louis-Mourier 178 rue des Renouillers – 01 47 60 61 62.

URGENCES

Commissariat 01 56 05 80 20

Police municipale 01 47 60 41 48

PHARMACIES DE GARDE

MARS

Dimanche 2 mars

Pharmacie Dalet
14 rue Paul Bert
01 47 81 38 47

Dimanche 9 mars

Pharmacie Doassans
15 Place du General Leclerc
01 42 42 06 20

Dimanche 16 mars

Pharmacie Vaysse Martin
32 rue des Vallées
01 42 42 02 45

Dimanche 23 mars

Pharmacie Guillon
33 avenue de l'Europe
01 42 42 96 60

Dimanche 30 mars

Pharmacie Drighes
67 avenue Henri-Barbusse
01 42 42 64 16

CONSEIL MUNICIPAL

Le prochain conseil municipal se tiendra à l'hôtel de ville le mercredi 12 mars 2014 à partir de 18h30.

HÔTEL DE VILLE

Place de la République
Tél. : 01 47 60 80 00

Horaires d'ouverture :

Le lundi de 10h30 à 17h30,
du mardi au vendredi de
8h30 à 17h30 et le samedi
de 9h à 12h.

Horaires d'ouverture des services :

du lundi au ven-
dredi de 8h30 à 17h30.
Entrée rue de la Liberté.

VOUS SOUHAITEZ VENDRE

Pour un mandat exclusif confié à une des 7 agences :

- Un seul interlocuteur pour votre projet
- Commercialisation de votre bien par toutes les agences partenaires
- Plus de 25 collaborateurs à votre service dans la ville de Colombes



28, avenue de l'Agent Sarre
Colombes

01 47 82 21 21
immopro@wanadoo.fr
www.immopro92.com



4, avenue Henri Barbusse
Colombes

01 47 86 68 68
colombes@connexion-immo92.com
www.connexion-immobilier.com



6, Place du Général Leclerc
Colombes

01 42 42 25 62
colombes@laforet.com
www.laforet-colombes.com



25 ter, rue Gabriel Péri
Colombes

01 47 80 21 00
beaurepaire@century21.fr
www.century21beaurepaire.com



8, avenue Henri Barbusse
Colombes

01 47 80 24 64
alescoimmo@yahoo.fr
www.alescoimmobilier-colombes.com



27, avenue Henri Barbusse
Colombes

01 47 84 60 60
agence.montquartier@wanadoo.fr
www.montquartier-colombes.com



87, rue du Bournard
Colombes

01 55 66 09 09
colombes@guyhoquet.com
www.guy-hoquet.com

Le saviez-vous ?

7 AGENCES
de votre ville

unissent leurs forces de vente !!



L'AMEPI est un outil de diffusion des biens en exclusivité entre professionnels utilisateurs